



# Инструкция для Singer Brilliance 6180

[Manuals](#) / [Brands](#) / [Singer Manuals](#) / [Sewing machine](#) / [Brilliance](#) / [Руководство пользователя](#) / PDF

## Contents

1. Технические данные
2. Описание деталей
  - 2.1. Швейная машина
  - 2.2. Принадлежности
3. Начало работы
  - 3.1. Подключение к электросети/ножное управление
  - 3.2. Главный выключатель
  - 3.3. Держатель катушки с нитью
  - 3.4. Подъемник прижимной лапки
  - 3.5. Пластина для закрытия транспортера ткани
  - 3.6. Использование рукавной платформы
  - 3.7. Намотка нижней нити
  - 3.8. Снятие шпульного колпачка
  - 3.9. Вставка шпульки в колпачок
  - 3.10. Установка шпульного колпачка в челнок
  - 3.11. Заправка верхней нити
  - 3.12. Использование нитевдевателя
  - 3.13. Подъем нижней нити

4. Таблица соответствия ткани, нитки и иглы
5. Замена иглы
6. Регулировка натяжения нити
7. Функции панели управления
  - 7.1. Положения иглы для прямой строчки
  - 7.2. Регулировка натяжения нижней нити
  - 7.3. Замена швейной лапки
8. Сообщение справки
9. Переключатель возврата
10. Начало шитья
  - 10.1. Прямая строчка
    - 10.1.1. Прямое шитье по направляющим линиям
    - 10.1.2. Квилтовый стежок с видом ручной работы
    - 10.1.3. Вшивание/прокладывание молнии
  - 10.2. Строчка зигзаг
  - 10.3. Множественная строчка зигзаг
  - 10.4. Ракушечный стежок
  - 10.5. Гусеничный стежок
    - 10.5.1. Размещение узоров
  - 10.6. Пришивание пуговиц
  - 10.7. Потайная строчка
  - 10.8. Эластичные строчки
    - 10.8.1. Эластичная прямая строчка
    - 10.8.2. Сотовая строчка
    - 10.8.3. Строчка оверлок
    - 10.8.4. Перочинный стежок
    - 10.8.5. Эластичный зигзагообразный стежок
    - 10.8.6. Двойной оверлочный стежок

10.8.7. Крестообразный стежок

10.8.8. Стежок Entredeux

10.8.9. Лестничный стежок

10.8.10. Стежок пико

10.8.11. Окантовочный стежок

10.8.12. Наклонный окантовочный стежок

10.8.13. Эластичный оверлочный стежок

10.8.14. Русский крестообразный стежок

10.8.15. Греческий стежок

10.8.16. Елочный стежок

10.8.17. Терновый стежок

10.8.18. Жатый стежок

10.8.19. Эластичный стежок для пэчворка

10.8.20. Другие декоративные строчки и идеи для украшения

## 10.9. Петли для пуговиц

10.9.1. Автоматические петли для пуговиц

10.9.2. Петли с кордом

## 11. Чистка и уход

11.1. Чистка и уход за швейной машиной

11.2. Чистка челночного отсека

## 12. Дополнительные принадлежности

## 13. Полезные советы по устранению неполадок

13.1. Общие неисправности

13.2. Проблемы со стежками

13.3. Проблемы с нитью

## 14. Специальные принадлежности

14.1. Роликовая лапка

14.2. Специальная лапка для потайных молний

14.3. Лапка для пришивания пуговиц

14.4. Лапка для потайного шва А

14.5. Оверлочная лапка

15. Важные инструкции по технике безопасности

16. Сервис

17. Documents / Resources

17.1. In Other Languages

17.2. Other ManualsLib Projects

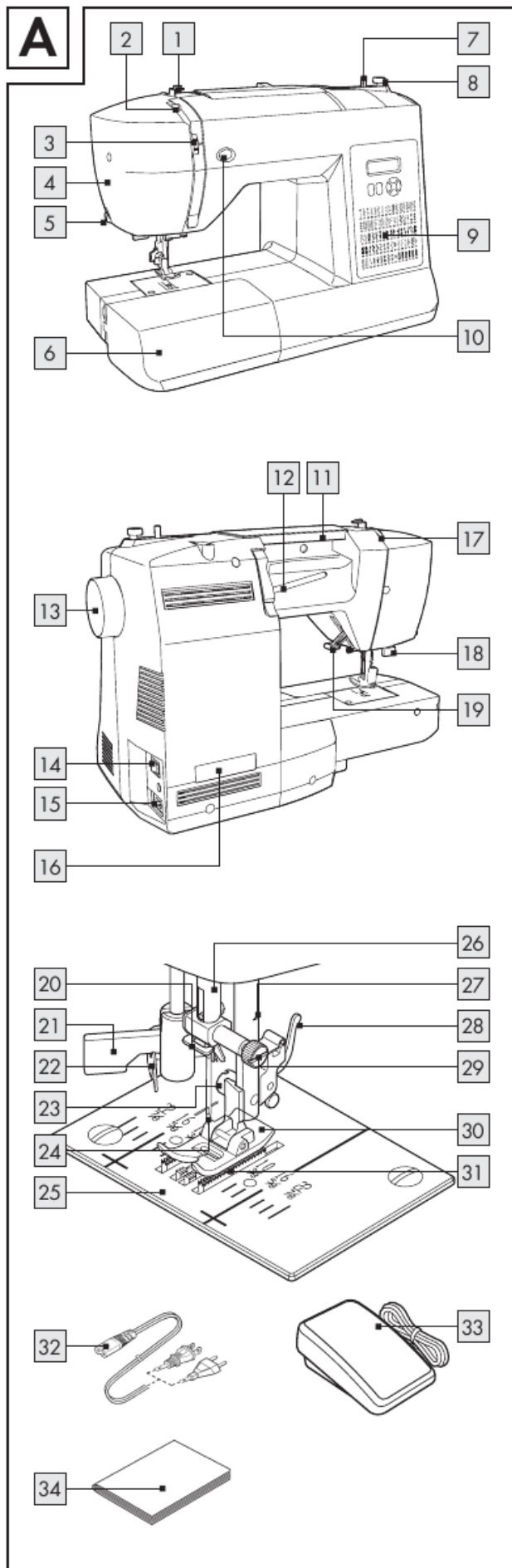


## Технические данные

|                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| Напряжение сети:              | 230 В ~                |
| Частота сети:                 | 50 Гц                  |
| Потребляемая мощность:        | 65 Вт                  |
| Температура окружающей среды: | нормальная температура |
| <b>Вес:</b>                   | 6.2 кг                 |
| <b>Размеры:</b>               | 420 x 205 x 311 мм     |
| Уровень шума:                 | менее 70 дБ (А)        |

## Описание деталей

## Швейная машина



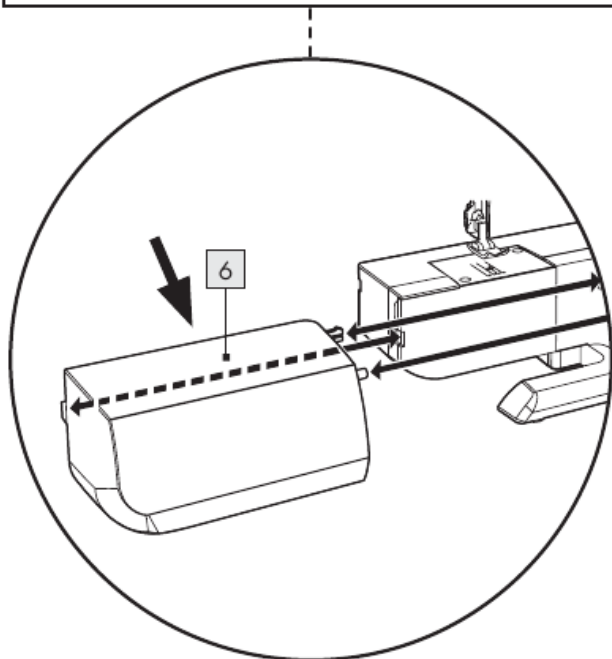
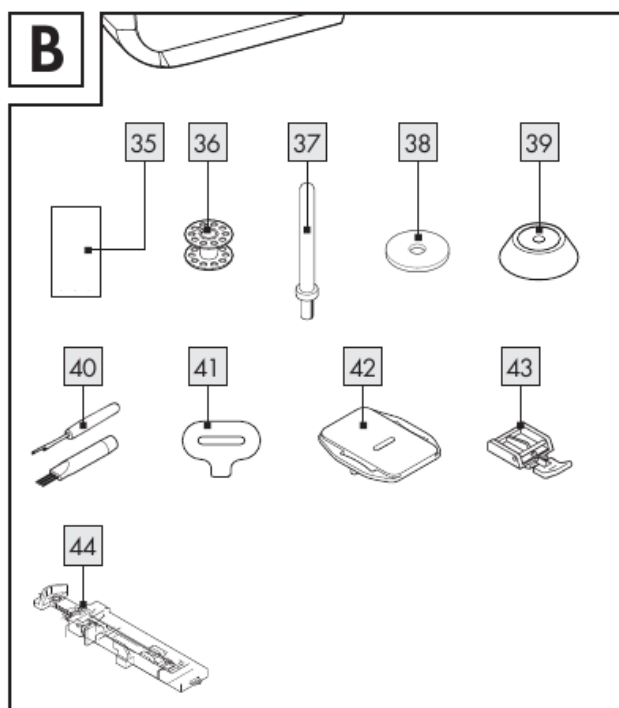
1. Направитель нити

2. Нитепритягиватель

3. Колесо регулировки натяжения нити
4. Крышка головки
5. Нитеобрезатель
6. Приставной столик (Ящик для принадлежностей)
7. Шпулька
8. Стопор шпульки
9. Обзор образцов строчек
10. Переключатель обратного хода
11. Ручка для переноски
12. Горизонтальный держатель катушки с нитью
13. Маховик
14. Главный выключатель
15. Подключение к сети
16. Паспортная табличка
17. Направитель нити
18. Рычаг петли
19. Подъемник прижимной лапки
20. Направитель нити
21. Нитевдеватель
22. Направитель нити
23. Винт прижимной лапки
24. Игла
25. Игольная пластина
26. Иголоводитель
27. Держатель прижимной лапки
28. Освобождение прижимной лапки
29. Винт зажима иглы
30. Прижимная лапка
31. Транспортер ткани

- 32. Сетевой шнур
- 33. Педаль управления
- 34. Инструкция по эксплуатации

## Принадлежности



- 35. Набор игл
- 36. 3 x шпульки (1 в машине)
- 37. Второй держатель катушки с нитью
- 38. Простые шайбы (2 x)

- 39. Колпачок катушки
- 40. Нож/щетка для распарывания
- 41. Кнопка игольной пластины
- 42. Пластина для закрытия транспортера ткани
- 43. Лапка для молнии
- 44. Лапка для петли

**Прижимная лапка, входящая в комплект поставки, является стандартной прижимной лапкой и используется для большинства швейных операций.**

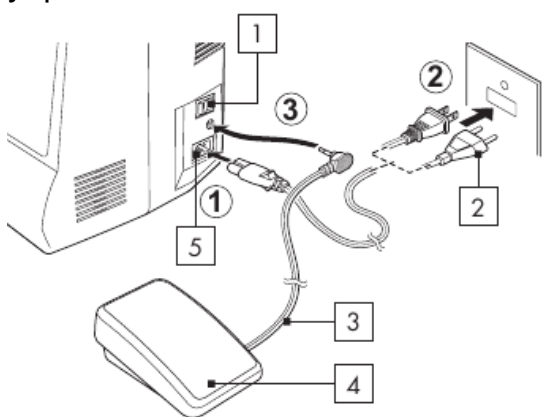
## Начало работы

-  **Отключите машину от источника питания, вытащив вилку из розетки.**
- Перед первым использованием машины удалите остатки масла, которые могли скопиться вблизи игольной пластины во время транспортировки.

## Подключение к электросети/ножное управление

- Вставьте вилку сетевого шнура (1) машины в розетку (2), как показано на рисунке. Подсоедините вилку (3) педали управления к соединительному гнезду швейной машины.

**Примечание:** Швейную машину нельзя запустить, если не подключена педаль управления.



- 1. Главный выключатель в положение ВЫКЛ/AUS
- 2. Вставной разъем
- 3. Шнур подключения к сети
- 4. Педаль управления
- 5. Соединительное гнездо

## Главный выключатель

Ваша швейная машина будет шить только в том случае, если главный выключатель включен. Лампа подсветки также включается и выключается главным выключателем. Отсоедините вилку от розетки, прежде чем выполнять какие-либо работы по техническому обслуживанию или менять иглу.

**Главный выключатель ВЫКЛ/AUS:**



**Главный выключатель ВКЛ/EIN:**



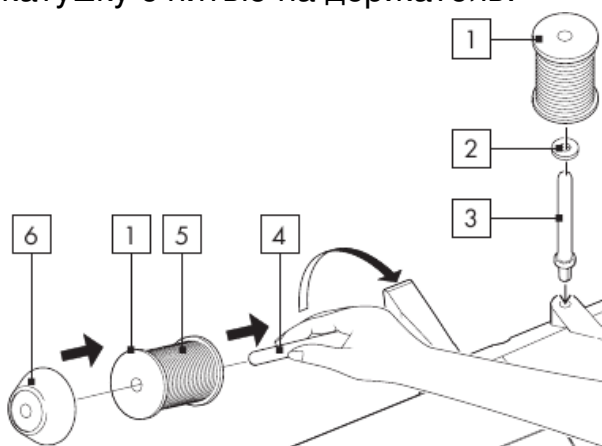
## Держатель катушки с нитью

### ГОРИЗОНТАЛЬНЫЙ ДЕРЖАТЕЛЬ КАТУШКИ С НИТЬЮ

- Наденьте катушку с нитью на держатель и закрепите ее колпачком катушки, чтобы нить плавно сматывалась. Если катушка с нитью оснащена диском натяжения нити, он должен быть обращен вправо.

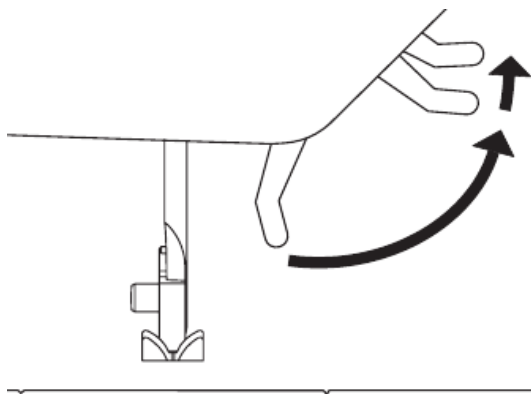
### ВЕРТИКАЛЬНЫЙ ДЕРЖАТЕЛЬ КАТУШКИ С НИТЬЮ ДЛЯ БОЛЬШИХ КАТУШЕК

- Прикрепите держатель катушки с нитью и зафиксируйте шайбой. Поместите катушку с нитью на держатель.



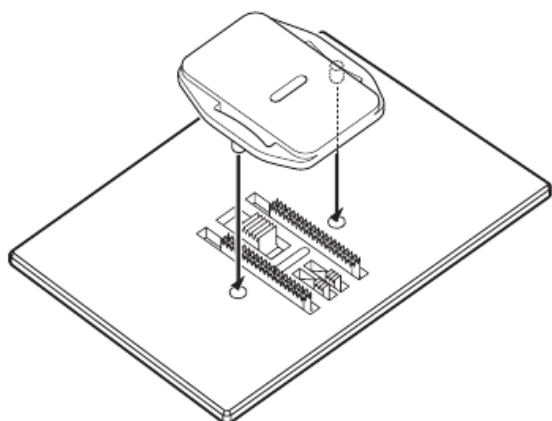
## Подъемник прижимной лапки

Для швейной лапки предусмотрено три положения.



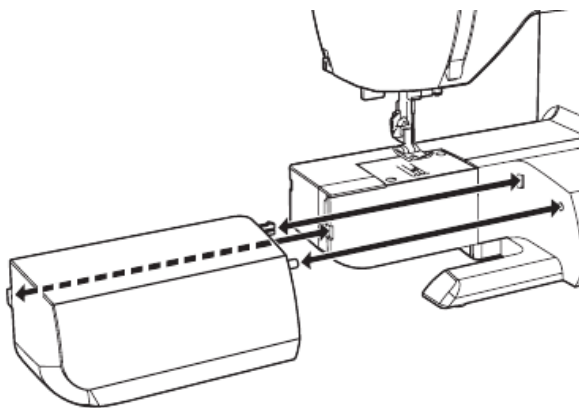
1. Прижимная лапка в самом нижнем положении: для шитья.
2. Прижимная лапка в среднем положении: для вставки и извлечения сшиваемой ткани.
3. Прижимная лапка в верхнем положении: для смены прижимной лапки и удаления особо тяжелых тканей.

## **Пластина для закрытия транспортера ткани**



- Используйте пластину для закрытия транспортера ткани, когда хотите отключить автоматическую подачу ткани для пришивания пуговиц, шитья от руки и штопки. Затем вы можете направлять и перемещать ткань самостоятельно. Для установки поднимите иглу и прижимную лапку в верхнее положение.
- Положите пластину для закрытия транспортера ткани на игольную пластину таким образом, чтобы нижние выемки вошли в отверстия.

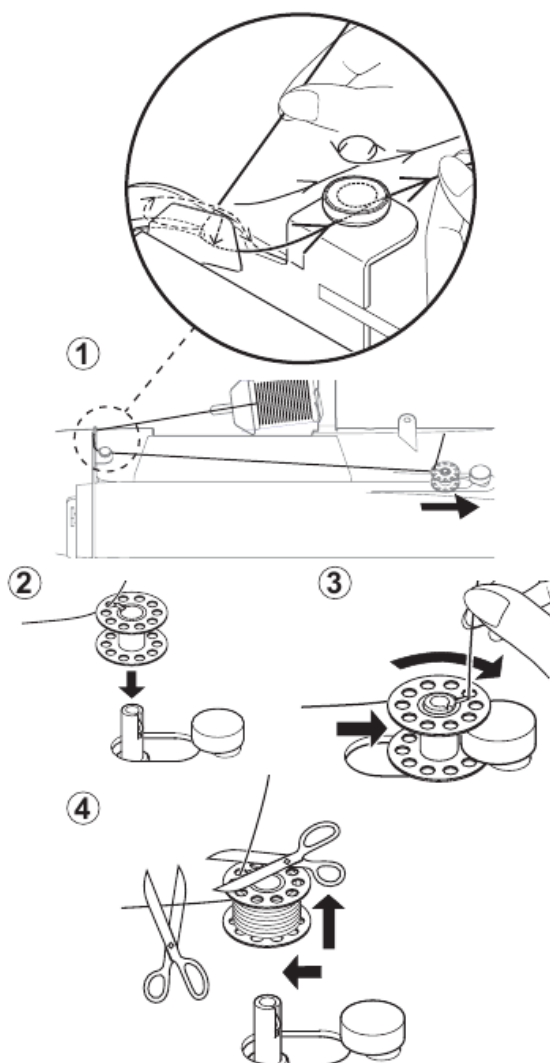
## **Использование рукавной платформы**



- Вы можете использовать машину как с рукавной платформой, так и как плоскошовную машину. При установленном приставном столике у вас будет больше рабочего пространства, чем у плоскошовной модели.
- Чтобы снять, возьмите приставной столик обеими руками и потяните его от машины.
- Чтобы вставить, вставьте приставной столик в нужное положение до фиксации.
- Без приставного столика машину можно использовать как швейную машину с рукавной платформой для шитья детской одежды, манжет, штанин и других труднодоступных мест.

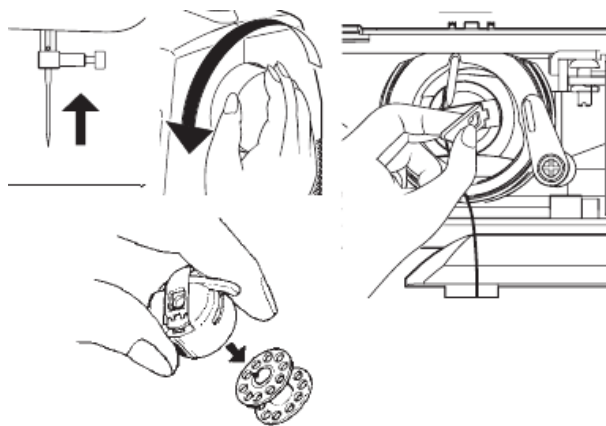
## **Намотка нижней нити**

**Убедитесь, что вы используете шпульки класса 15 J.**



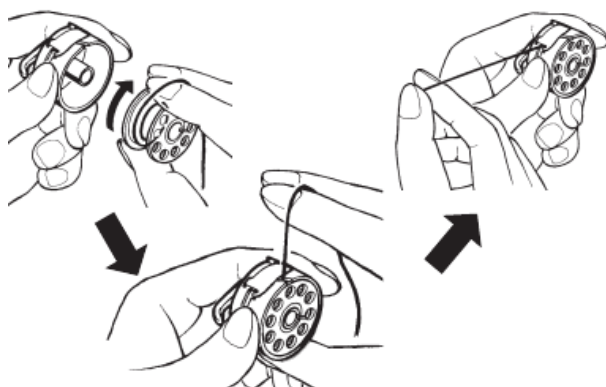
1. Поместите катушку с нитью на держатель и закрепите ее небольшим колпачком. Протяните нить с катушки через направлятели нити, как показано на рисунке.
2. Протяните конец нити через отверстие в шпулке (см. рисунок).
3. Нажмите на шпульку как можно дальше влево, (если шпулька не слева). Поместите шпульку на моталку так, чтобы конец нити был направлен вверх. Теперь нажмите на моталку вправо до щелчка и удерживайте конец нити.
4. Запустите машину. Моталка остановится сама, когда шпулька будет заполнена. Нажмите на моталку снова влево, снимите шпульку и отрежьте конец нити.

## Снятие шпульного колпачка



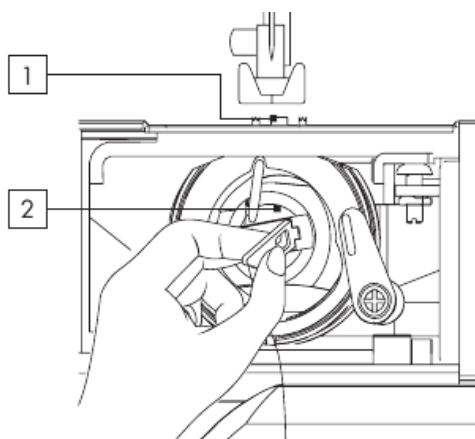
1. Поднимите иглу в верхнее положение, повернув маховик вперед.
2. Откройте крышку рукавной платформы, потянув ее вперед. Откройте крышку шпульного колпачка (см. схему) и вытащите шпульный колпачок из челнока.
3. Отпустите крышку шпульного колпачка, и шпулька выпадет.

### **Вставка шпульки в колпачок**



1. Возьмите шпульный колпачок в левую руку и поместите шпульку в колпачок так, чтобы шпулька вращалась по часовой стрелке.
2. Уложите нить в прорезь в колпачке.
3. Протяните нить под пружиной натяжения.
4. Вытяните около 15 см нити из шпульки.

### **Установка шпульного колпачка в челнок**



1. Вырез для пальца колпачка

2. Крышка шпульки

1. Возьмите шпульный колпачок левой рукой, откройте крышку и поместите колпачок пальцем вверх на штифт посередине челнока.

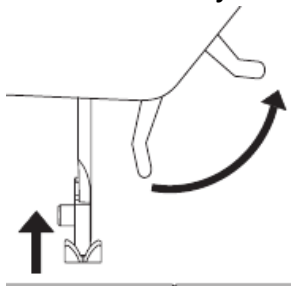
2. Убедитесь, что нить свисает наружу и не застряла в колпачке.

**Примечание:** Убедитесь, что палец шпульного колпачка лежит на соответствующем вырезе кольца крышки челночного хода.

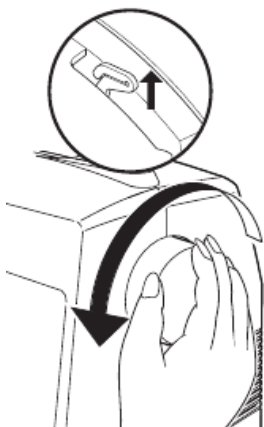
3. Если теперь отпустить крышку шпульки, шпулька зафиксируется в челноке.

## Заправка верхней нити

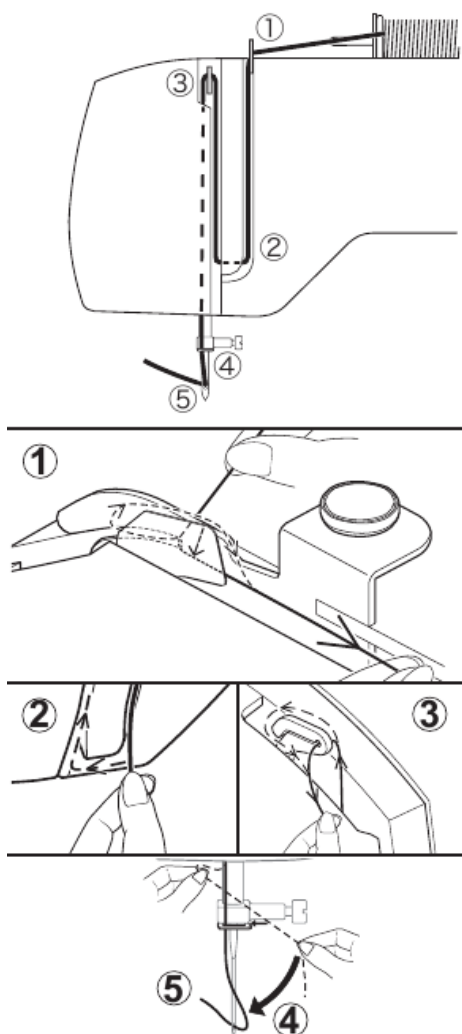
A. Поднимите рычаг прижимной лапки. Перед заправкой иглы всегда проверяйте, чтобы прижимная лапка была поднята. (Если рычаг прижимной лапки не поднят, невозможно установить правильное натяжение нити).



B. Поверните маховик против часовой стрелки, пока игла не достигнет верхнего положения и не будет виден нитепритягиватель.



С. Крепко удерживайте нить правой рукой и заправьте машину левой рукой в соответствии с показанной последовательностью.



- Затем справа налево через нитепритягиватель (3).
- Протяните нить через ушко иглы (5) спереди назад. (Использование автоматического нитевдевателя описано ниже.)

### **i** IMPORTANT INFORMATION **i**

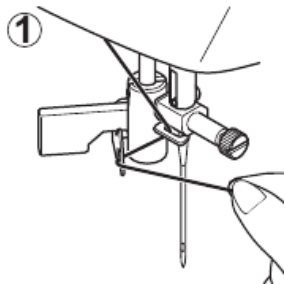
Простую проверку правильности заправки машины можно выполнить, как описано ниже:

1. При поднятой прижимной лапке потяните нить к задней части машины. Вы должны почувствовать небольшое сопротивление, но не, или лишь небольшое изгибание иглы.
2. Теперь опустите прижимную лапку и снова потяните нить к задней части машины. На этот раз вы должны заметить значительное сопротивление и гораздо большее изгибание иглы. Если вы не чувствуете никакого сопротивления, это означает, что машина заправлена неправильно. Повторите процедуру заправки.

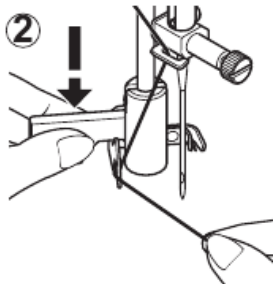
## **Использование нитевдевателя**

Поднимите иглу в верхнее положение, повернув маховик против часовой стрелки.

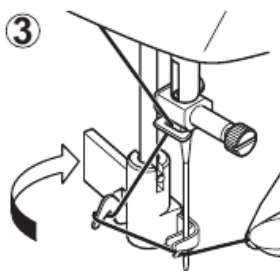
1. Зацепите нить в крючок нитевдевателя, как показано на рисунке.



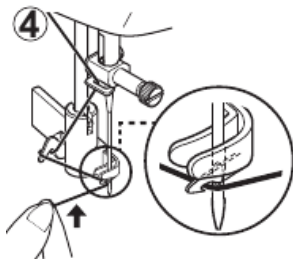
2. Крепко удерживайте конец нити и опустите рычаг нитевдевателя.



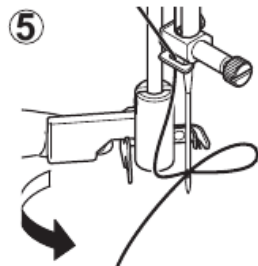
3. Поверните рычаг до упора.



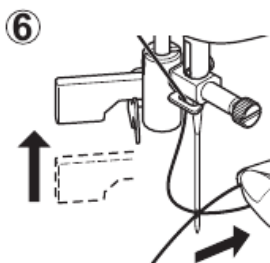
4. Протяните нить под язычком иглы. Нитевдеватель, а затем вверх.



5. Поверните рычаг назад. Игла будет заправлена автоматически.



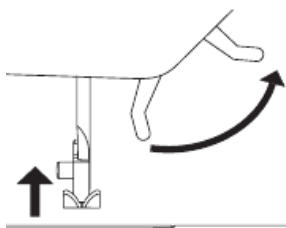
6. Отпустите рычаг и вытяните нить.



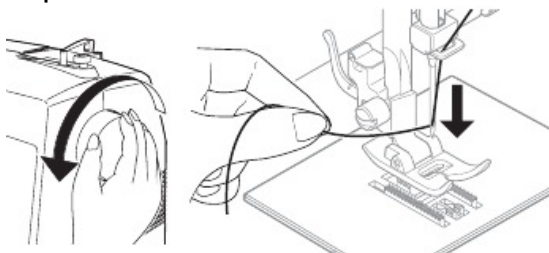
**Примечание:** Для заправки нити с помощью нитевдевателя машина должна быть установлена на прямую строчку.

## Подъем нижней нити

1. Поднимите рычаг прижимной лапки.

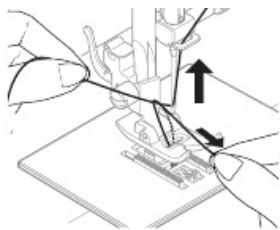


2. Удерживайте верхнюю нить левой рукой и поверните маховик против часовой стрелки, чтобы игла была опущена в самое нижнее положение, а затем в самое верхнее положение.

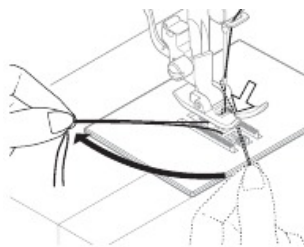


**Примечание:** Вы можете быстро поднять нижнюю нить, если кратковременно активируете, а затем отпустите переключатель реверса при установленной на машине прямой строчке. Швейная машина совершит движение вниз, а затем вверх и остановится с поднятой иглой. Это типичная особенность этой компьютеризированной швейной машины, которая всегда останавливается с поднятой иглой.

3. Слегка потяните за верхнюю нить. Нижняя нить выйдет через отверстие в игольной пластине.



4. Вытяните обе нити примерно на 15 см и уложите обе нити назад под прижимную лапку.



## Таблица соответствия ткани, нитки и иглы

Выбор правильной иглы и подходящей нити зависит от ткани, которую необходимо сшить. Следующая таблица является практическим пособием для выбора игл и ниток. Обратитесь к таблице перед началом шитья. Убедитесь, что вы используете один и тот же тип нити и толщину нити для верхней и нижней нитей.

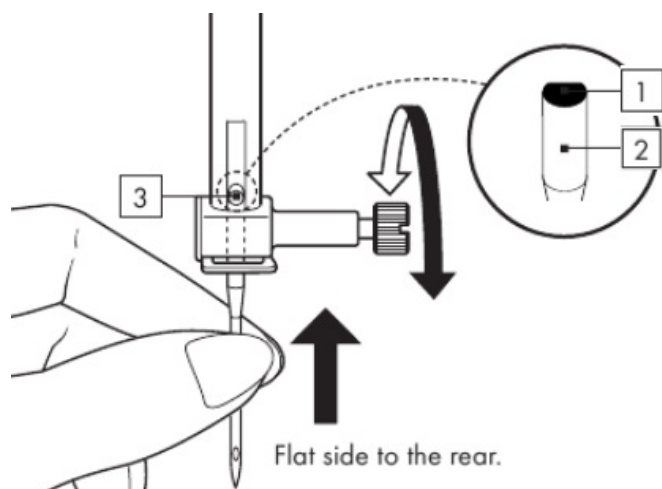
| ТКАНЬ                                                                                                                                                                                         |                                                                                      | НИТЬ                                                                                        | ИГЛЫ                         |                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Перечисленные ниже ткани могут состоять из хлопка, льна, шелка, шерсти, синтетической ткани, вискозы или смешанных волокон. Они перечислены в качестве примеров соответствующих классов веса. |                                                                                      |                                                                                             | ТИП                          | ТОЛЩИНА                                                      |
| Легкая                                                                                                                                                                                        | Батист<br>Шифон<br>Креп                                                              | Хлопок-<br>Полиэстер<br>100% Полиэстер<br>*<br>мерсеризованный<br>№ 60*                     | 2020<br>красный<br>хвостовик | 11/80<br>оранжевая<br>полоса                                 |
| Средней<br>плотности                                                                                                                                                                          | Вельвет,/Фланель<br>Габардин<br>Гингем/Лен<br>Муслин<br>Шерстяной креп               | Хлопок-<br>Полиэстер<br>100% Полиэстер<br>*<br>мерсеризованный<br>№ 50* нейлон              | 2020<br>красный<br>хвостовик | 14/90<br>синяя<br>полоса                                     |
| Тяжелая                                                                                                                                                                                       | Тканые материалы<br>Брезент<br>Пальтовая<br>ткань/деним<br>Утиное<br>полотно/брезент | Хлопок-<br>Полиэстер<br>100% Полиэстер<br>*<br>мерсеризованный<br>№ 40*<br>* усиленная нить | 2020<br>красный<br>хвостовик | 16/100<br>фиолетовая<br>полоса<br>18/110<br>желтая<br>полоса |
| Трикотажные                                                                                                                                                                                   | Скрытая<br>трикотажная ткань                                                         | Хлопок-<br>Полиэстер                                                                        | 2045                         | 11/80<br>оранжевая<br>полоса<br>14/90                        |

|       |                                              |                     |                     |                                                   |
|-------|----------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------------------------------------|
| ткани | Двойная<br>трикотажная ткань<br>Джерси/трико | Полиэстер<br>Нейлон | желтый<br>хвостовик | синяя<br>полоса<br>16/100<br>фиолетовая<br>полоса |
|-------|----------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------------------------------------|

\* Используйте только иглы бренда Singer для достижения лучших результатов

## Замена иглы

- ⚠ Отключите машину от источника питания, вынув вилку из розетки.



1. Плоская сторона

2. Игла

3. Штифт

1. Поднимите иглу в самое верхнее положение, поворачивая маховое колесо против часовой стрелки.
2. Ослабьте винт игольного зажима, поворачивая против часовой стрелки.
3. Снимите иглу, потянув ее вниз.
4. Вставьте новую иглу в иглодержатель плоской стороной назад.
5. Вставьте иглу как можно дальше вверх.
6. Затяните винт игольного зажима с помощью отвертки, входящей в комплект поставки.

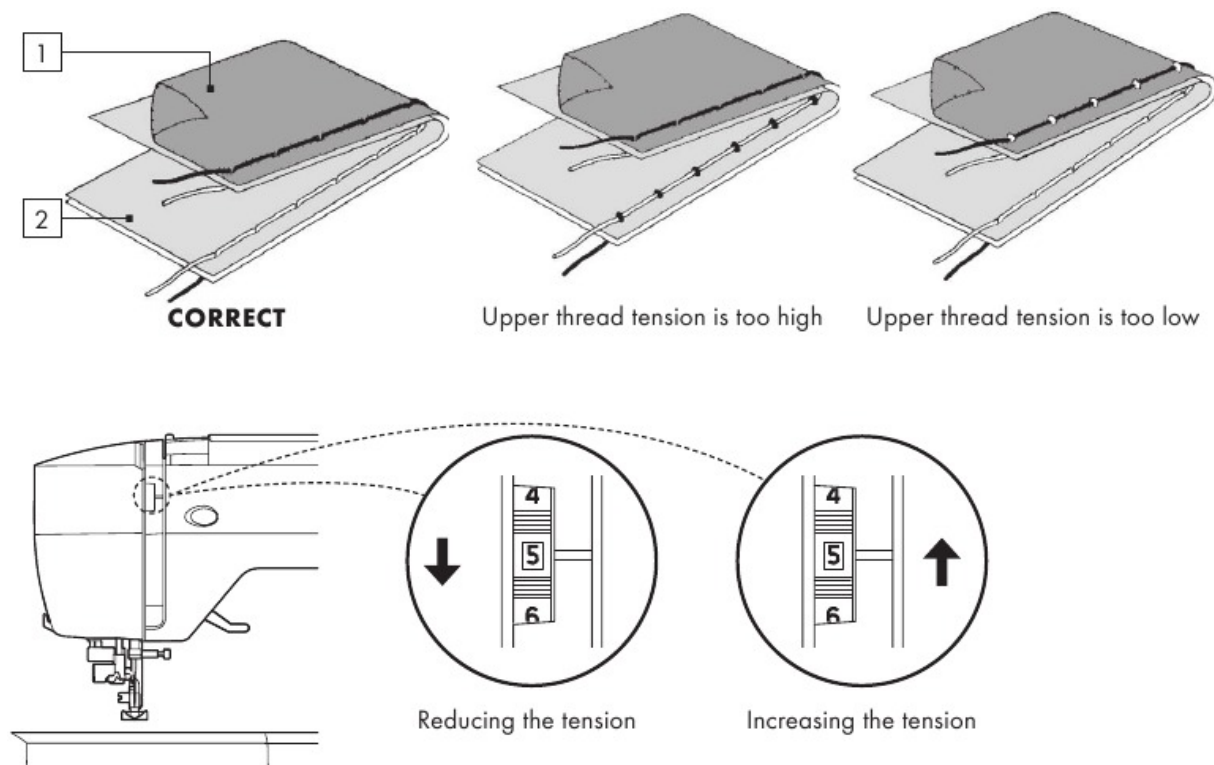
**Примечание:** Тяните сильно, но не слишком.

**Совет:** Легче сменить иглу, если положить кусок ткани под прижимную лапку и опустить прижимную лапку. Это предотвращает падение иглы в отверстие игольной пластины.

## Регулировка натяжения нити

В 90% случаев шитья вам нужно будет установить колесо регулировки натяжения нити в положение „5". Колесо регулировки натяжения нити расположено на головке машины.

**Совет:** Небольшое смещение основной настройки 5 в направлении + или - обычно позволяет получить лучший рисунок стежка.



1. Низ
2. Верх

### Прямая строчка

Привлекательный шов в основном зависит от правильного натяжения верхней и нижней нитей. Если натяжение нити правильное, две нити должны переплетаться посередине вашей ткани.

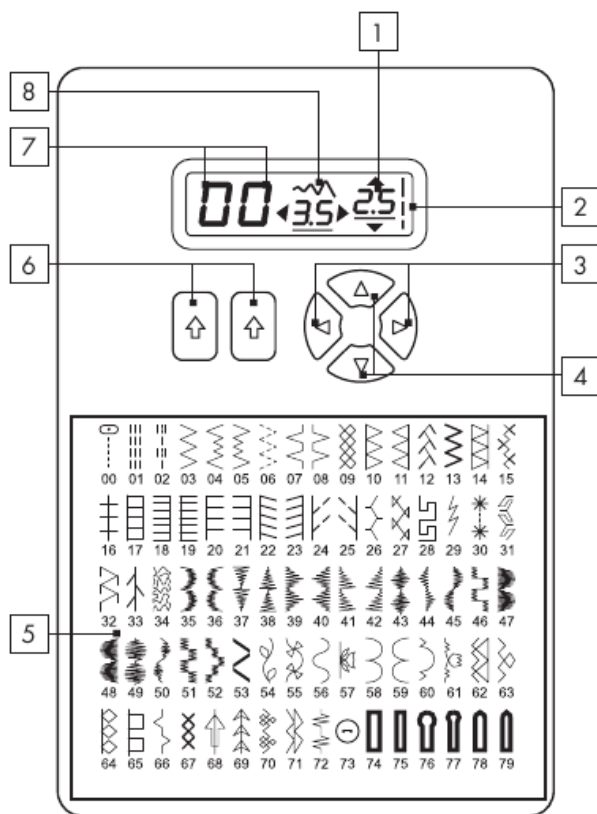
Возможно, вам потребуется отрегулировать натяжение нити, если вы заметили какие-либо неровности в рисунке шва. Вы должны опустить прижимную лапку, чтобы отрегулировать натяжение нити.

Симметричное натяжение нити (т.е. идентичный рисунок шва сверху и снизу) обычно желательно только для прямой строчки.

### Строчка зигзаг и вышивка

Для строчки зигзаг натяжение нити должно быть несколько слабее, чем для прямой строчки. Шов получается более привлекательным, и вы избежите сборок, если верхняя нить появится на нижней стороне ткани.

## Функции панели управления



1. Длина стежка
2. ЖК-дисплей
3. Кнопки ручной регулировки ширины стежка/положения иглы
4. Кнопки для ручной регулировки длины стежка
5. Обзор рисунков стежков
6. Кнопки номера стежка
7. Номер рисунка стежка
8. Ширина стежка/положение иглы для прямой строчки

### Кнопки номера стежка 6

При включении машины устанавливается прямая строчка, и на ЖК-дисплее появляется всплывающее окно для индивидуальных настроек.

Чтобы выбрать рисунок стежка, используйте левую кнопку, чтобы выбрать левую цифру, и правую кнопку, чтобы выбрать правую цифру.

### Кнопки регулировки длины стежка/ширины стежка и положения иглы 3

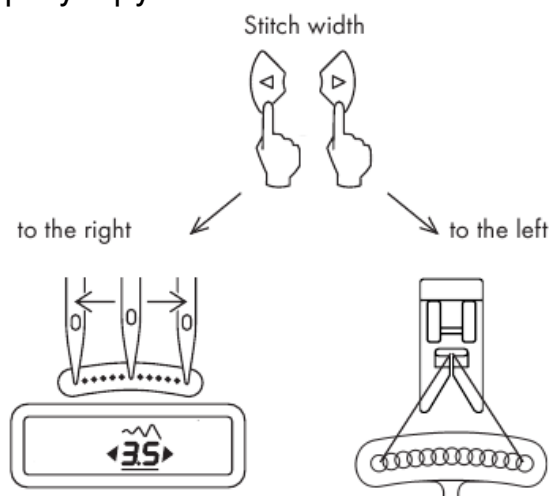
Ваша швейная машина шьет с длиной и шириной стежка по умолчанию/стандартной.

Настройки по умолчанию подчеркнуты на дисплее. Вы можете изменить длину стежка, ширину стежка или положение иглы для прямой строчки.

**Примечание:** Некоторые рисунки стежков предлагают больше возможностей для ручной регулировки, чем другие.

## Положения иглы для прямой строчки

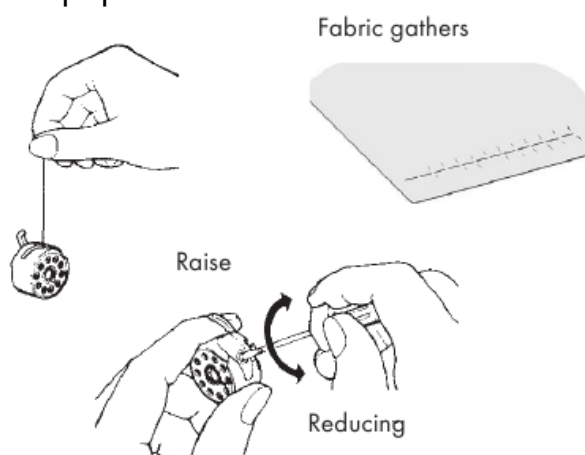
Для прямой строчки доступно 13 различных положений иглы. Положение иглы регулируется кнопкой положения иглы (см. рисунок ниже).



## Регулировка натяжения нижней нити

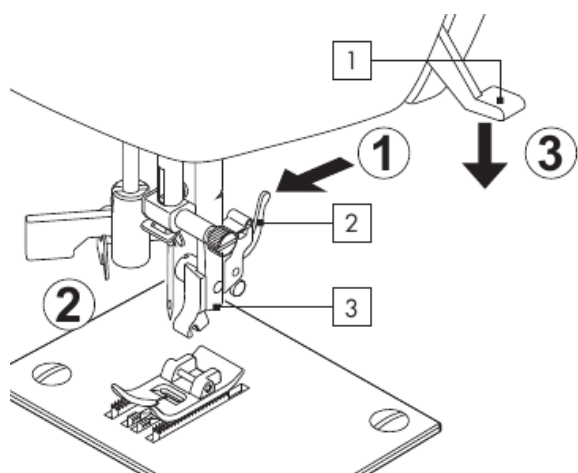
Регулируйте натяжение нижней нити только в том случае, если правильный рисунок стежка не может быть достигнут путем регулирования натяжения верхней нити. Поверните винт влево, чтобы ослабить натяжение, и вправо, чтобы затянуть натяжение. Если рисунок стежка в порядке, но шов собирается, возможно, как верхнее, так и нижнее натяжение слишком сильные и их необходимо отрегулировать.

Чтобы проверить, правильно ли натяжение шпульки, дайте шпульке повиснуть на конце нити и слегка нажмите на нее. Если натяжение правильное, нить вытянется примерно на 5-10 см. Если натяжение слишком слабое, нить сматывается непрерывно.



## Замена швейной лапки

Убедитесь, что игла находится в „верхнем“ положении. Поднимите рычаг прижимной лапки.



1. Рычаг прижимной лапки

2. Выпуск прижимной лапки

3. Держатель прижимной лапки

1. Нажмите на фиксатор прижимной лапки. Прижимная лапка автоматически освобождается от держателя.
2. Положите желаемую прижимную лапку на игольную пластину и отцентрируйте штифт прижимной лапки непосредственно под пазом держателя прижимной лапки.
3. Опустите рычаг прижимной лапки, чтобы он мог войти в зацепление с прижимной лапкой.

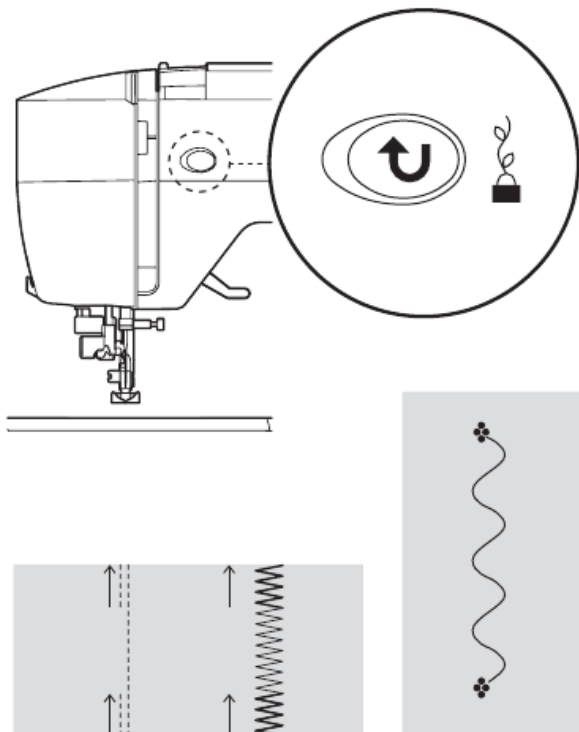
## Сообщение справки

|                                                                                                                                                                                                                                                       |               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Моталка во время шитья сдвинулась вправо (рабочее положение).</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Проверьте моталку и нажмите влево.</li> </ul> </li> </ul>                                      | <div>C1</div> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Рычаг петли не опущен или не поднят.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Опустите рычаг петли для шитья петель.</li> <li>◦ Поднимите рычаг петли во время обычного шитья.</li> </ul> </li> </ul> | <div>C2</div> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Во время активации был вынут штекер ножного управления.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Вставьте штекер.</li> </ul> </li> </ul>                                                              | <div>C3</div> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                         |               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Машина заблокирована, потому что нитки попали в область шпульки или швейное движение было внезапно прервано.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Выключите главный выключатель и устраните проблему.</li> </ul> </li> </ul>        | <div>С4</div> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Кнопка возврата/закрепки нажата при установленной строчке петли.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Строчка закрепки прошивается автоматически по завершении петли. Нажимать кнопку возврата не требуется.</li> </ul> </li> </ul> | <div>С5</div> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Моталка работает.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Сдвиньте моталку влево, если она не используется.</li> </ul> </li> </ul>                                                                                                     | <div>С6</div> |

## Переключатель возврата

**Двойной функциональный переключатель для обратного шитья и закрепления**



- **Функция обратного хода для прямых стежков и зигзагообразных стежков (  )**
  - Активируйте переключатель возврата для обратного шитья.
  - Машина шьет в обратном направлении, пока активирован переключатель.

- **Функция закрепки для шитья разных стежков (🧵)**

- Швейная машина прошивает 4 небольших стежка закрепки для шитья всех рисунков стежков, кроме прямых и зигзагообразных стежков.
- Стежки закрепки прошиваются точно в том месте, где активирован переключатель возврата.

**Примечание:** Завершение рисунков стежков очень полезно для предотвращения износа швов.

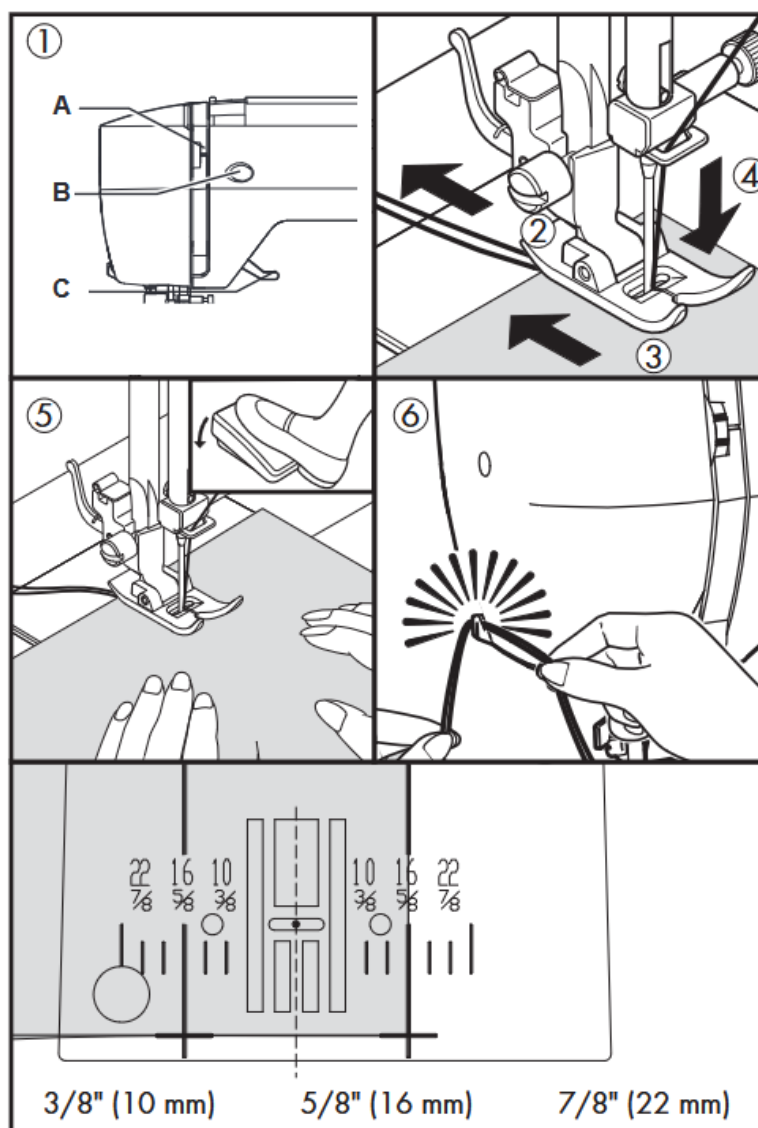
## **Начало шитья**

### **Справочная таблица длин и ширин стежков**

#### **Прямая строчка**

Прямая строчка используется чаще всего. Поэтому ознакомьтесь со следующими шагами.

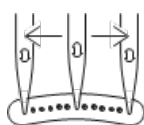
**Примечание:** В зависимости от плотности ткани может потребоваться „точная настройка“ натяжения нити.



A. Колесо регулировки натяжения нити

B. Переключатель обратного хода

C. Подъемник прижимной лапки

| STITCH | PATTERN NO.              |                         |                         | STITCH WIDTH                                                                        |               | STITCH LENGTH |         |
|--------|--------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------|
|        | 100<br>stitch<br>pattern | 80<br>stitch<br>pattern | 60<br>stitch<br>pattern | AUTO                                                                                | MANUAL        | AUTO          | MANUAL  |
| 0----  | 00                       | 00                      | 00                      | MIDDLE                                                                              | LEFT - RIGHT  | 2.5           | 0.5–4.5 |
| ≡≡≡≡   | 01                       | 01                      | 01                      |  |               | 2.5           | 1.5–2.5 |
| ≡--≡-- | 02                       | 02                      | 02                      |                                                                                     | —             | 2.5           | 2.0–4.0 |
| ∧∧∧    | 03                       | 03                      | 03                      | 5.0                                                                                 | 0–0.6         | 2.0           | 0.5–3.0 |
| ∨∨∨    | 04                       | 04                      | 04                      | 3.0                                                                                 | 2, 3, 4, 5, 6 | 2.0           | 1.0–3.0 |
| ∧∧∧    | 05                       | 05                      | 05                      | 3.0                                                                                 | 2, 3, 4, 5, 6 | 2.0           | 1.0–3.0 |

|                                                                                     |    |    |    |     |               |       |         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|-----|---------------|-------|---------|
|     | 06 | 06 | 06 | 6.0 | 2, 3, 4, 5, 6 | 1.5   | 0–2.5   |
|    | 07 | 07 | 07 | 3.0 | 1.0–0.6       | 2.0   | 1.0–3.0 |
|    | 08 | 08 | 08 | 3.0 | 1.0–0.6       | 2.0   | 1.0–3.0 |
|    | 09 | 09 | 09 | 6.0 | 3.4/5.6       | 2.0   | 1.5–2.5 |
|    | 10 | 10 | 10 | 3.5 | 3.5–6.5       | 2.5   | 1.5–2.5 |
|    | 11 | 11 | 11 | 3.5 | 3.5–6.5       | 2.5   | 1.5–2.5 |
|    | 12 | 12 | 12 | 6.0 | 3.4/5.6       | 2.0   | 1.0–2.5 |
|    | 13 | 13 | 13 | 5.0 | 2.0–6.0       | 2.5   | 1.5–2.5 |
|    | 14 | 14 | 14 | 3.5 | 3.5–6.5       | 2.5   | 1.5–2.5 |
|    | 15 | 15 | 15 | 6.0 | 3.4/5.6       | 2.0   | 1.5–2.5 |
|    | 16 | 16 | 16 | 3.0 | 2.0–6.0       | 2.5   | 1.5–2.5 |
|    | 17 | 17 | 17 | 3.5 | 1.0–6.5       | 2.5   | 1.5–2.5 |
|    | 18 | 18 | 18 | 3.0 | 1.0–6.5       | 2.5   | 1.5–2.5 |
|    | 19 | 19 | 19 | 3.0 | 1.0–6.5       | 2.5   | 1.5–2.5 |
|    | 20 | 20 | 20 | 3.5 | 1.0–6.5       | 2.5   | 1.5–2.5 |
|    | 21 | 21 | 21 | 3.5 | 1.0–6.5       | 2.5   | 1.5–2.5 |
|   | 22 | 22 | 22 | 3.5 | 1.0–6.0       | 2.0   | 0.8–2.5 |
|  | 23 | 23 | 23 | 3.5 | 1.0–6.0       | 2.0   | 0.8–2.5 |
|  | 24 | 24 | 24 | 5.0 | 1.0–6.0       | 2.0   | 1.0–2.5 |
|  | 25 | 25 | 25 | 5.0 | 1.0–6.0       | 2.0   | 1.0–2.5 |
|  | 26 | 26 | 26 | 5.0 | 3.5–6.0       | 2.5   | 1.5–2.5 |
|  | 27 | 27 | 27 | 4.0 | 2, 4, 5       | 2.5   | 1.0–2.5 |
|  | 28 | –  | –  | 5.0 | 2.0–6.0       | 2.5   | 1.0–2.5 |
|  | 29 | 28 | 28 | 5.0 | 3, 4, 5, 6    | 2.5   | 1.3–2.5 |
|  | 30 | –  | –  | 5.0 | 3, 4, 5, 6    | 1.8   | 1.5–2.5 |
|  | 31 | 29 | 29 | 1.0 | –             | 2.5   | 1.5–30  |
|  | 32 | 30 | 30 | 5.0 | 5.0–6.0       | 2.5   | –       |
|  | 33 | 31 | 31 | 5.0 | 3.5–6.0       | 2.5   | 1.5–2.5 |
|  | 34 | 32 | –  | 5.0 | 3.0–6.5       | 2.5   | 1.5–2.5 |
|  | 35 | 33 | –  | 5.0 | 1.0–6.0       | 2.5   | 0.8–2.5 |
|  | 36 | 34 | 32 | –   | –             | Diff. | –       |
|  | 37 | –  | –  | 6.0 | 3.5–6.0       | 0.8   | 0.5–1.5 |
|  | 38 | –  | –  | 6.0 | 3.5–6.0       | 0.8   | 0.5–1.5 |
|                                                                                     |    |    |    |     |               |       |         |

|                                                                                                                                                            |    |    |    |     |         |     |         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|-----|---------|-----|---------|
|                                                                            | 39 | 35 | 33 | 6.0 | 3.5–6.0 | 0.5 | 0.3–1.5 |
|                                                                           | 40 | 36 | –  | 6.0 | 3.5–6.0 | 0.5 | 0.3–1.5 |
|                                                                           | 41 | 37 | –  | 6.0 | 3.5/5.6 | 0.5 | 0.3–1.5 |
|                                                                           | 42 | 38 | 34 | 6.0 | 3.5/5.6 | 0.5 | 0.3–1.5 |
|                                                                           | 43 | 39 | 35 | 6.0 | 3.5/5.6 | 0.5 | 0.3–1.5 |
|                                                                           | 44 | 40 | –  | 6.0 | 3.5/5.6 | 0.5 | 0.3–1.5 |
|                                                                           | 45 | 41 | 36 | 6.0 | 3.5/5.6 | 0.5 | 0.3–1.5 |
|                                                                           | 46 | 42 | –  | 6.0 | 3.5/5.6 | 0.5 | 0.3–1.5 |
|                                                                           | 47 | 43 | 37 | 6.0 | 3.0–6.5 | 0.5 | 0.3–1.5 |
|                                                                           | 48 | 44 |    |     |         |     |         |
|  100 stitch pattern: 00<br>80 stitch pattern: 00<br>60 stitch pattern: 00 |    |    |    |     |         |     |         |

## 1. НАСТРОЙКИ

Прижимная лапка - стандартная лапка/верхнее натяжение нити - 5

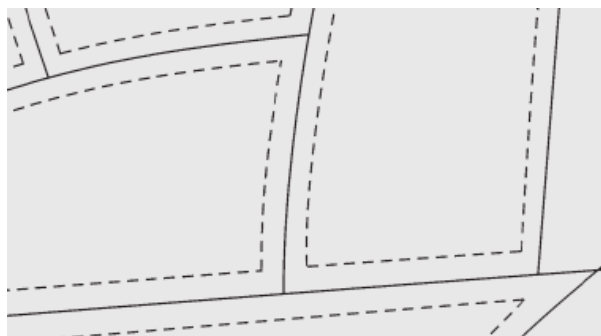
- Вытяните обе нити примерно на 15 см назад под прижимными лапками.
- Положите ткань под прижимную лапку и опустите прижимную лапку.
- Поворачивайте маховое колесо против часовой стрелки, пока игла не проколёт ткань.
- Запустите машину. Слегка направляйте ткань рукой. Остановите машину, когда дойдёте до края ткани.  
**Примечание:** Игольная пластина оснащена шкалой в мм и дюймах для облегчения направления ткани.
- Сначала поверните маховое колесо против часовой стрелки, пока игла не окажется в самом верхнем положении, поднимите прижимную лапку и вытяните ткань назад. Обрежьте лишнюю нить нитеобрезателем, расположенным на крышке головки.  
**Примечание:** Мы рекомендуем начинать и заканчивать шов 3-5 обратными стежками. Таким образом, вы закрепите концы нитей и предотвратите распускание шва.

## Прямое шитье по направляющим линиям

Направляющие линии на игольной пластине помогут вам прошить прямой шов. Они отмечены цифрами, определяющими расстояние между швом и центрированной иглой.

## Квилтовый стежок с видом ручной работы

Этот стежок выглядит так, как будто он был сшит вручную, и подходит для квилтинга и набивки.



|  |                                                                          |
|--|--------------------------------------------------------------------------|
|  | 100 stitch pattern: 02<br>80 stitch pattern: 02<br>60 stitch pattern: 02 |
|--|--------------------------------------------------------------------------|

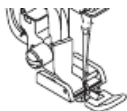
1. Используйте желаемый цвет стежка для нижней нити. Во время шитья нижняя нить будет появляться на верхней стороне, создавая впечатление ручной работы.
2. Используйте невидимую или очень тонкую нить в соответствии с цветом ткани для верхней нити, чтобы она не была видна.
3. Увеличьте натяжение нити, пока не получите желаемый эффект.
4. Начните шить.

**Примечание:** Для получения необычных результатов экспериментируйте с различным натяжением нити и длиной стежка.

## Вшивание/прокладывание молнии

Используйте лапку для молнии, чтобы пришить левую или правую сторону молнии или вшить впускную нить.

**Игла слева от швейной лапки:**

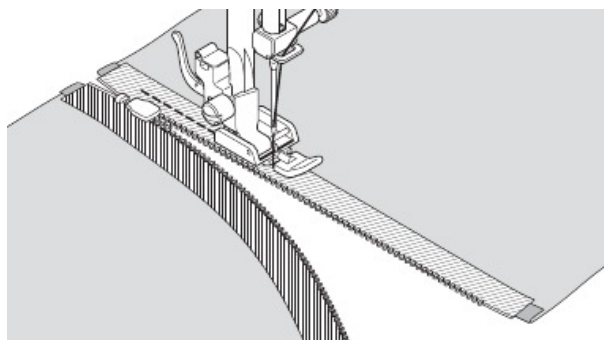


**Игла справа от швейной лапки:**



## Вшивание молнии

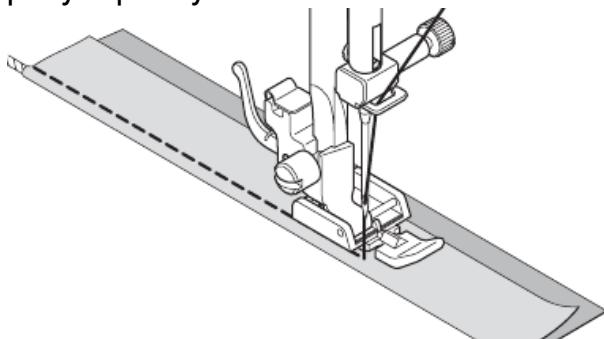
Чтобы пришить правую сторону молнии, вставьте левую лапку для молнии в держатель лапки так, чтобы игла проколола ткань слева от прижимной лапки. Чтобы пришить левую сторону молнии, вставьте правую лапку для молнии в держатель лапки.



## Прокладывание

Чтобы проложить шнур на шторах и т. д., положите впускную нить в сложенный край ткани или в косую бейку. Косая бейка должна быть прихвачена вокруг края ткани. Вставьте правую лапку для молнии в держатель прижимной лапки так, чтобы игла проколола ткань справа от прижимной лапки.

**Совет:** Чтобы направить иглу близко к впускной нити, можно выполнить точную регулировку положения иглы с помощью кнопок ширины растяжения.



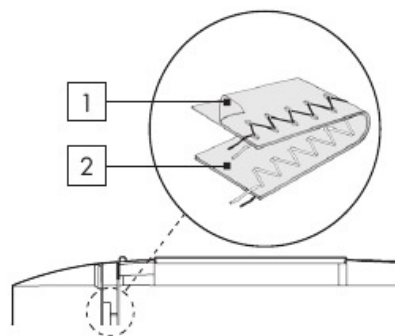
## Строчка зигзаг

### НАСТРОЙКИ:

Прижимная лапка - стандартная лапка

Верхнее натяжение нити - 5

Верхняя нить может быть видна с изнаночной стороны в зависимости от нити, стежка и скорости шитья. Нижняя нить ни в коем случае не должна быть видна с верхней стороны. Уменьшите натяжение нити с помощью регулировочного колеса, если нижняя нить видна на верхней стороне или шов собран.



1. Нижняя сторона

2. Верхняя сторона

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|



100 stitch pattern: 03

80 stitch pattern: 03

60 stitch pattern: 03

## Установка ширины и длины стежка

|                   |     | <br>Stitch width |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-------------------|-----|------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| <br>Stitch length | mm  | 0                | 0.5 | 1.0 | 1.5 | 2.0 | 2.5 | 3.0 | 3.5 | 4.0 | 4.5 | 5.0 | 5.5 | 6.0 |
|                   | 0   |                  |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|                   | 0.3 |                  |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|                   | 0.5 |                  |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|                   | 0.8 |                  |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|                   | 1.0 |                  |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|                   | 1.3 |                  |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|                   | 1.5 |                  |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|                   | 1.8 |                  |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|                   | 2.0 |                  |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|                   | 2.5 |                  |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|                   | 3.0 |                  |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |

Темно-серое поле представляет собой стандартное значение, которое автоматически устанавливается при выборе узора. Значение по умолчанию для строчки зигзаг составляет 2 мм, а ширина стежка - 5 мм.

Серые поля представляют значения, которые можно установить вручную.

## Множественная строчка зигзаг

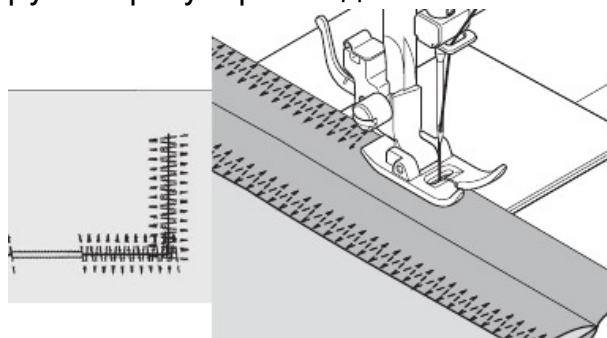
### НАСТРОЙКИ:

Прижимная лапка - стандартная лапка

Верхнее натяжение нити - 5

Множественная строчка зигзаг намного прочнее обычной строчки зигзаг, поскольку она скрепляет ткань тремя стежками. Поэтому она подходит для подшивания и окантовки всех видов тканей. Она также идеально подходит для закрепок, для усиления изношенных мест, для пришивания заплаток, пришивания эластичных лент, для шитья домашнего текстиля и для квилтинга.

**Примечание:** Для штопки или отделки, как показано на рисунке, необходима ручная регулировка длины стежка.



100 stitch pattern: 06

80 stitch pattern: 06

60 stitch pattern: 06

## Ракушечный стежок

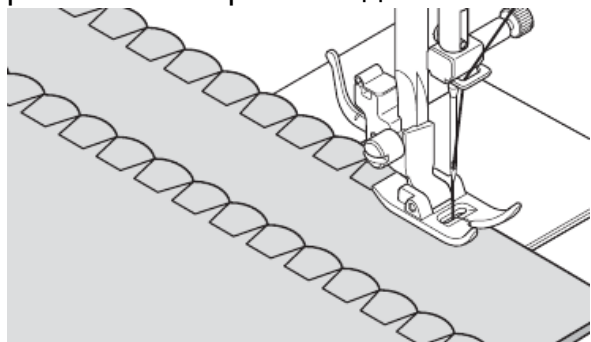
### НАСТРОЙКИ:

Прижимная лапка - стандартная лапка

Верхнее натяжение нити - 5

Сложите край ткани и проутюжьте. Поместите ткань лицевой стороной вверх под прижимную лапку так, чтобы кончик стежка проникал чуть дальше сложенного края и втягивал ткань в форму ракушки. Обрежьте выступающую ткань вдоль шва.

**Совет:** Для получения креативных результатов можно экспериментировать с различной шириной и длиной стежка, а также с натяжением нити.



100 stitch pattern: 06

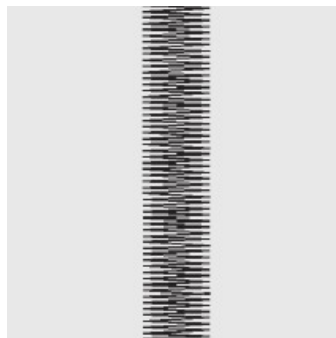
80 stitch pattern: 06

60 stitch pattern: 06

## Гусеничный стежок

Гусеничные стежки - это особенно плотные стежки зигзаг, в результате чего получается „атласная" отделка. Они хороши для аппликаций или для пришивания шнуров и т. д. Верхнее натяжение нити следует немного уменьшить. Длина стежка должна быть установлена в диапазоне 0,5–2,00. Если вы шьете очень мягкую ткань, пожалуйста, используйте отрывной стабилизатор или папиросную бумагу, чтобы предотвратить сборку ткани.

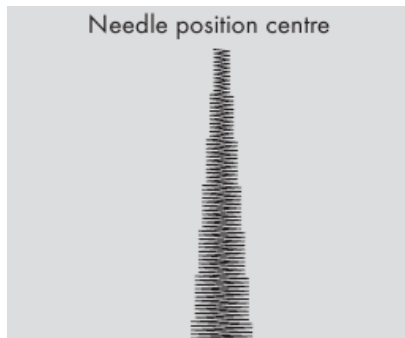
**Примечание:** Если вы шьете особенно плотные стежки зигзаг/гусеничные стежки, вы ОБЯЗАТЕЛЬНО должны использовать гусеничную лапку.



## Размещение узоров

Ширина стежка узора увеличивается, начиная от центра положения иглы, как

показано ниже.

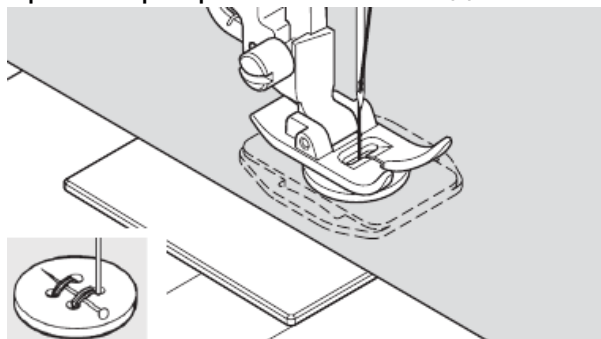


## Пришивание пуговиц

### НАСТРОЙКИ:

Прижимная лапка - стандартная лапка

Транспортировочная накладка



|                                                                                     |                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
|  | 100 stitch pattern: 90<br>80 stitch pattern: 73<br>60 stitch pattern: 55 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|

- Положите ткань и пуговицу под швейную лапку.
- Опустите швейную лапку. Поверните маховое колесо и убедитесь, что игла точно прокалывает оба отверстия пуговицы.
- При необходимости отрегулируйте ширину стежка. Прошейте около 10 стежков. Чтобы пришить пуговицу с нитяной ножкой, положите прямую булавку или иглу швейной машины между отверстиями пуговицы и прошейте поверх булавки или иглы.

**Совет:** Вы можете закрепить шов, вытянув и завязав две нити на изнаночной стороне ткани.

## Потайная строчка

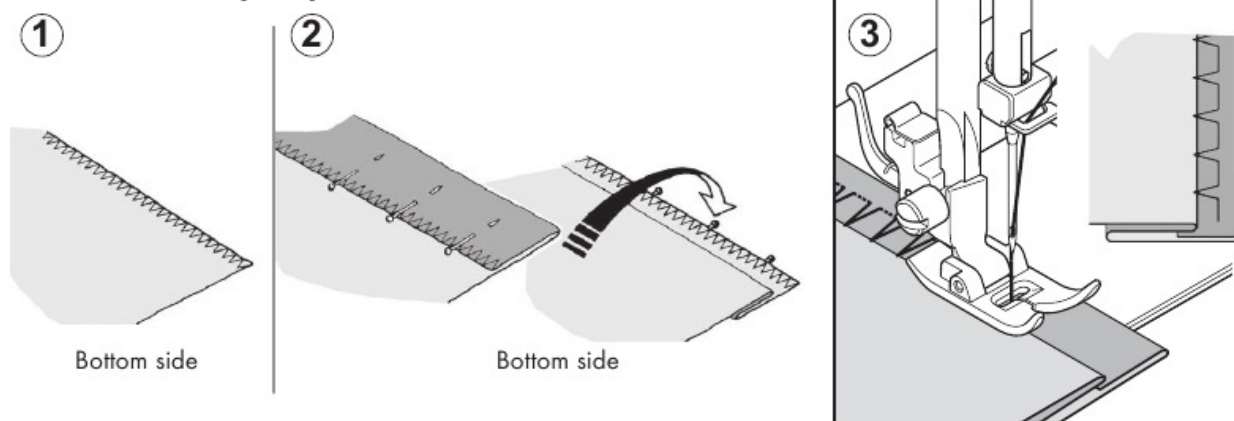
### НАСТРОЙКИ:

Прижимная лапка - лапка для потайной строчки

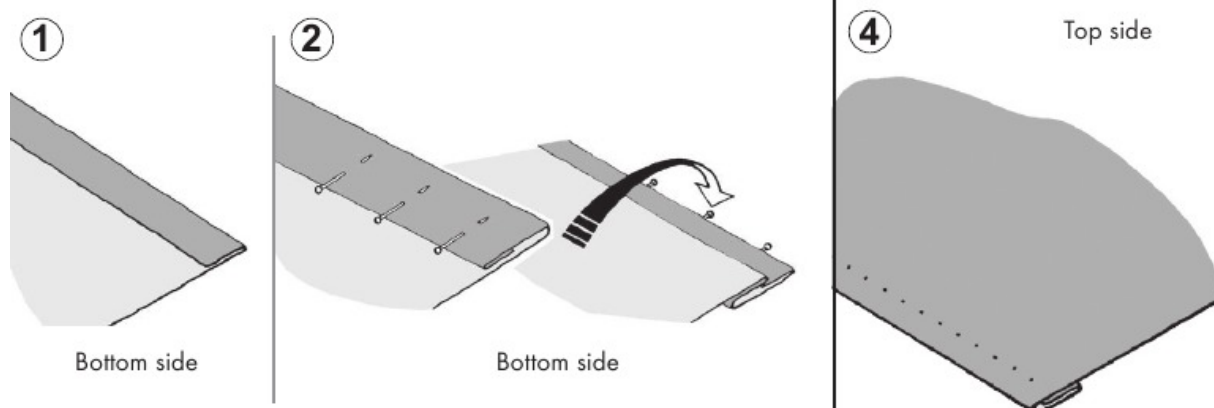
Верхнее натяжение нити - 5

Потайная строчка в основном используется для невидимой подшивки домашнего текстиля, брюк и юбок и т. д.

#### Medium to heavy duty fabrics



#### Fine materials



|  |                                                                                                  |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 100 stitch pattern: 04, 05, 07<br>80 stitch pattern: 04, 05, 07<br>60 stitch pattern: 04, 05, 07 |
|  | <b>Простая потайная строчка для нормальных, плотных тканей</b>                                   |
|  | <b>Эластичная потайная строчка для эластичных и тонких тканей</b>                                |

1. Сначала обработайте обрезанный край: для тонких тканей сложите край, обработайте край для тканей средней и большой плотности. Затем проутюжьте подол и прихватите его булавками.
2. Теперь сложите ткань изнаночной стороной вверх, как показано на рисунке.
3. Положите ткань и пуговицу под прижимную лапку таким образом. Поворачивайте маховое колесо против часовой стрелки, пока игла полностью не повернется влево. Важно, чтобы игла своим левым блоком едва проколола складку.

**Примечание:** Для более узкого или широкого потайного шва сначала отрегулируйте длину и ширину стежка по желанию. Затем отрегулируйте направляющую.

- Шейте медленно и плавно направляйте ткань вдоль направляющей.

4. Потайная строчка практически невидима на верхней стороне.

**Примечание:** Рекомендуется сшить образец, так как эта техника требует небольшой практики.

## Эластичные строчки

### НАСТРОЙКИ:

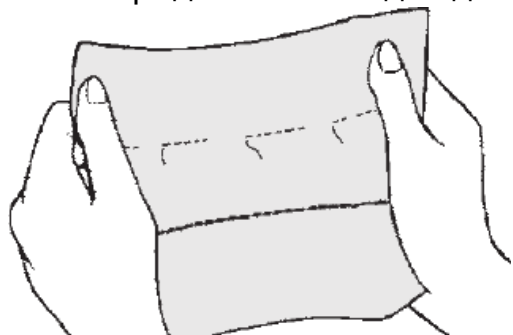
Прижимная лапка - стандартная лапка

Транспортировочная накладка

Эластичные строчки особенно подходят для эластичных материалов и трикотажных тканей. Но вы также можете использовать их для обычных, плотных тканей.

### Эластичная прямая строчка

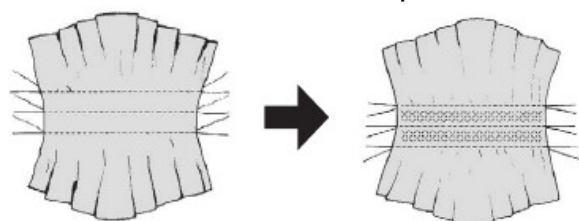
Эластичная прямая строчка намного прочнее обычной прямой строчки, потому что она скрепляет ткань тремя стежками - вперед, назад и снова вперед. Поэтому она подходит для эластичных тканей, для усиления швов в спортивной одежде - как эластичной, так и неэластичной - и для всех особо прочных швов. Вы также можете использовать ее в декоративных целях, например, на воротниках и манжетах, чтобы придать вашей одежде профессиональный вид.



|                                                                                     |                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
|  | 100 stitch pattern: 01<br>80 stitch pattern: 01<br>60 stitch pattern: 01 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|

### Сотовая строчка

Сотовая строчка идеально подходит для присборивания и пришивания эластичных нитей, в том числе на корсетных изделиях.

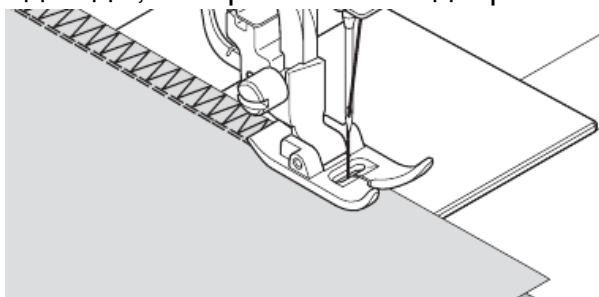


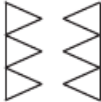
|                                                                                   |                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
|  | 100 stitch pattern: 09<br>80 stitch pattern: 09<br>60 stitch pattern: 09 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|

1. Прошейте несколько прямых стежков на равном расстоянии на предмете одежды, который вы хотите присборить.
2. Пришейте эластичную ленту сотовой строчкой между прямыми стежками.
3. Прямые стежки можно удалить.

## Строчка оверлок

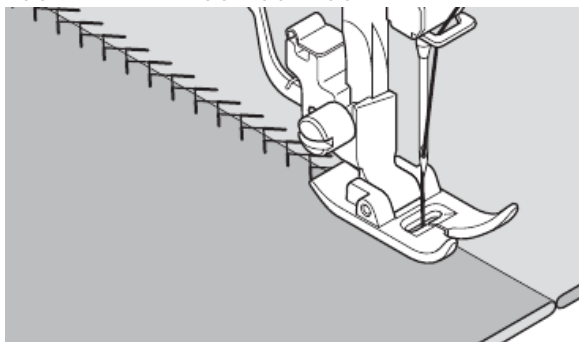
Профессиональная строчка используется для изготовления спортивной одежды. Вы можете шить и обрабатывать края за одну операцию. Строчка оверлок очень подходит для ремонта потрепанных и изношенных краев одежды, которая часто подвергалась носке.



|                                                                                     |                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 100 stitch pattern: 10, 11<br>80 stitch pattern: 10, 11<br>60 stitch pattern: 10, 11 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|

## Перочинный стежок

Этот привлекательный стежок можно использовать в качестве декоративного стежка, для пришивания кружев или аппликаций на лен или ремни. Также идеально подходит для квилтинга и мережки.

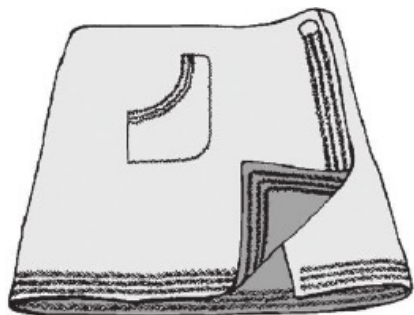


|                                                                                     |                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
|  | 100 stitch pattern: 12<br>80 stitch pattern: 12<br>60 stitch pattern: 12 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|

## Эластичный зигзагообразный стежок

Эластичный зигзагообразный стежок в основном используется в качестве декоративного запошивочного шва. Идеально подходит для обработки краев горловин, рукавов или низа.

Прочные швы можно получить, вручную отрегулировав ширину стежка на меньшее значение.

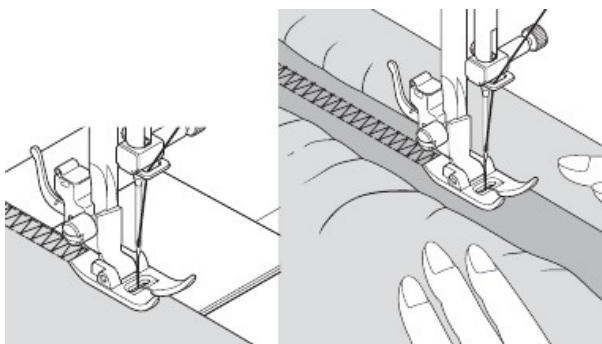


|                                                                                   |                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
|  | 100 stitch pattern: 13<br>80 stitch pattern: 13<br>60 stitch pattern: 13 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|

## Двойной оверлочный стежок

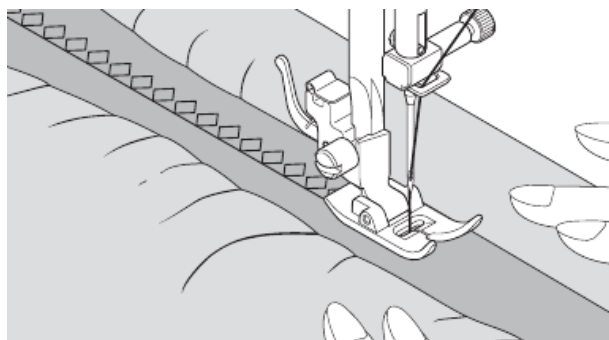
Этот стежок имеет три основных применения.

Очень хорошо подходит для пришивания плоских эластичных лент при шитье или ремонте нижнего белья, а также для одновременного сшивания и обработки краев слегка эластичных и неэластичных тканей, таких как лен, твид и хлопок средней и большой плотности.



|                                                                                     |                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
|  | 100 stitch pattern: 14<br>80 stitch pattern: 14<br>60 stitch pattern: 14 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|

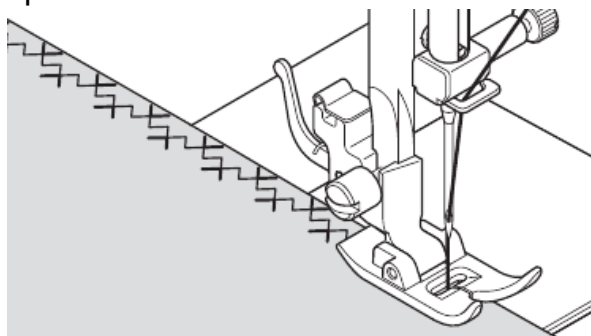
Этот стежок идеально подходит для пришивания эластичных тесем. Вы также можете использовать его для присборивания и подшивания.



|                                                                                   |                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
|  | 100 stitch pattern: 76<br>80 stitch pattern: 64<br>60 stitch pattern: 53 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|

### Крестообразный стежок

Для шитья и обработки краев эластичных тканей и, в частности, для украшения краев.

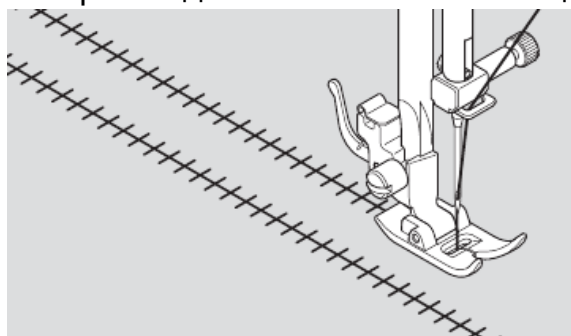


|                                                                                     |                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
|  | 100 stitch pattern: 15<br>80 stitch pattern: 15<br>60 stitch pattern: 15 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|

### Стежок Entredeux

Этот стежок используется для украшения краев и традиционных вышивальных узоров. Для техники полого шва вам понадобится крыловидная игла.

**Совет:** Слегка увеличив натяжение нити, вы можете получить более крупные отверстия для вышивания с помощью крыловидной иглы.



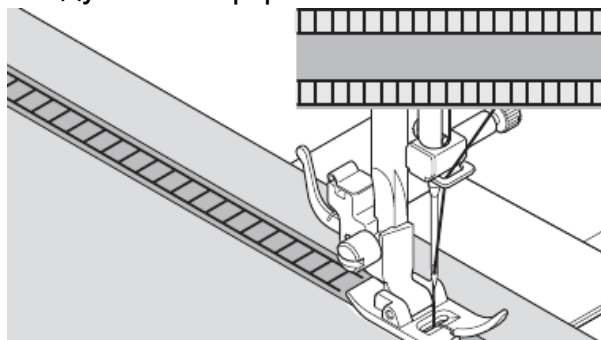
|  |                        |
|--|------------------------|
|  | 100 stitch pattern: 16 |
|--|------------------------|



80 stitch pattern: 16  
60 stitch pattern: 16

## Лестничный стежок

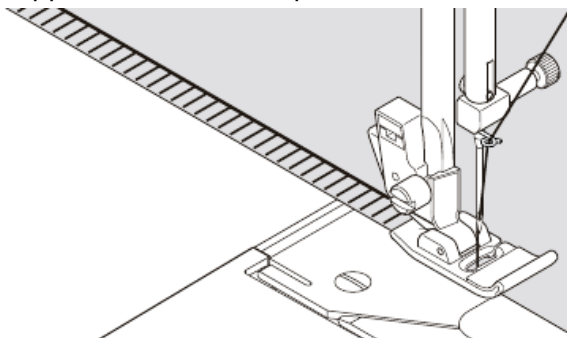
Лестничный стежок в основном используется для полых швов. Но он также используется для пришивания узких лент, в том числе контрастных цветов. Декоративные эффекты могут быть достигнуты путем целенаправленного размещения узоров стежков. Лестничный стежок также подходит для вышивания гладью на узких лентах, шнурах и эластичных лентах. Полые швы лучше всего получаются на более грубых льняных тканях. После выполнения лестничного стежка потяните нити вдоль внутренних краев лестничного узора, чтобы добиться воздушного эффекта.



100 stitch pattern: 17  
80 stitch pattern: 17  
60 stitch pattern: 17

## Стежок пико

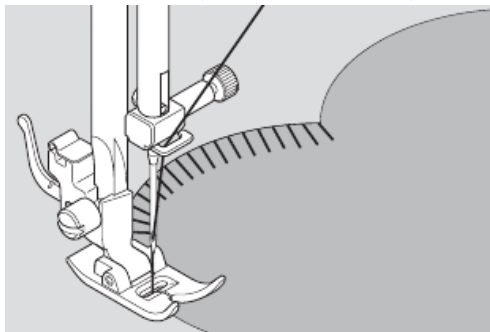
Стежок пико - это традиционный узор стежка для кружевных, декоративных швов подола и аппликаций.



100 stitch pattern: 18, 19  
80 stitch pattern: 18, 19  
60 stitch pattern: 18, 19

## Окантовочный стежок

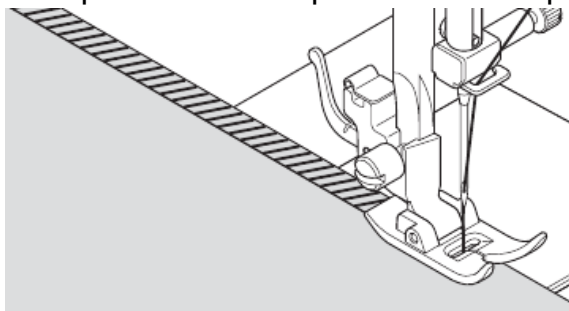
Окантовочный стежок - это традиционный узор ручной вышивки для окантовки скатертей. Но он чрезвычайно универсален, например, для пришивания бахромы, косой бейки, аппликаций, а также для вышивания гладью и полых швов.



|  |                                                                                      |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 100 stitch pattern: 20, 21<br>80 stitch pattern: 20, 21<br>60 stitch pattern: 20, 21 |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------|

### Наклонный окантовочный стежок

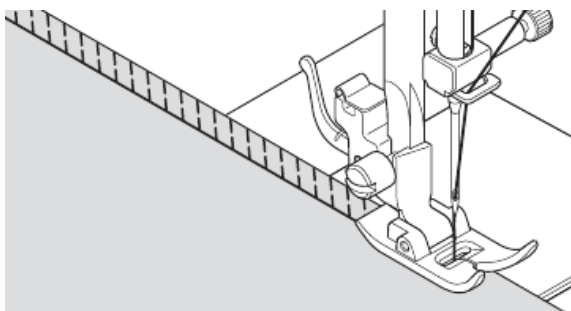
Отлично подходит для украшения скатертей и постельного белья. С его помощью можно добиться кружевных эффектов на гладких тканях. Прошейте вдоль необработанного края ткани и обрежьте ткань близко к внешней стороне стежка.



|  |                                                                                      |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 100 stitch pattern: 22, 23<br>80 stitch pattern: 22, 23<br>60 stitch pattern: 22, 23 |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------|

### Эластичный оверлочный стежок

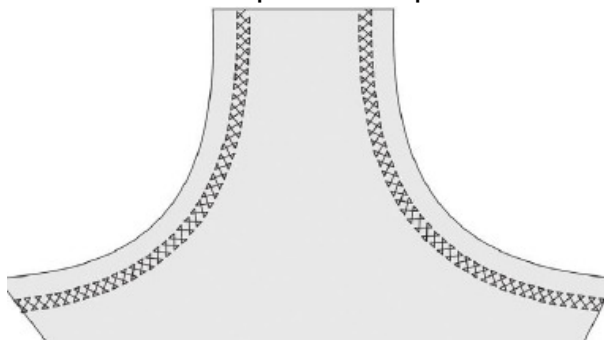
С помощью эластичного оверлочного стежка вы можете шить и обрабатывать края за одну операцию и получить узкий и ровный шов. Особенно подходит для купальников и спортивной одежды, а также для футболок, эластичной детской одежды и трикотажа.



|                                                                                   |                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 100 stitch pattern: 24, 25<br>80 stitch pattern: 24, 25<br>60 stitch pattern: 24, 25 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|

## Русский крестообразный стежок

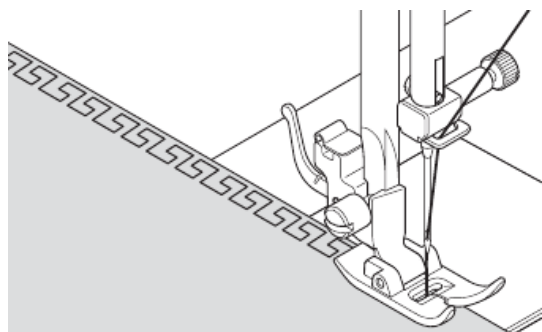
Для шитья и обработки краев эластичных тканей и для украшения краев.



|                                                                                   |                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
|  | 100 stitch pattern: 27<br>80 stitch pattern: 27<br>60 stitch pattern: 27 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|

## Греческий стежок

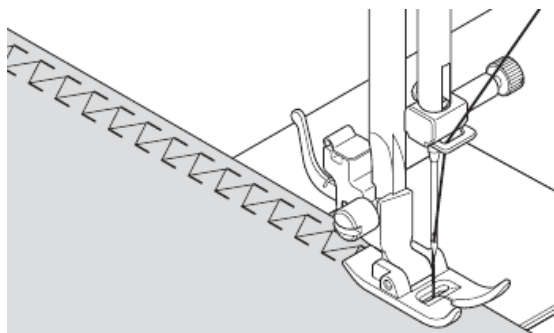
Традиционный узор стежка для украшения краев, бордюров и декоративных швов подола.



|                                                                                     |                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
|  | 100 stitch pattern: 29<br>80 stitch pattern: 28<br>60 stitch pattern: 28 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|

## Елочный стежок

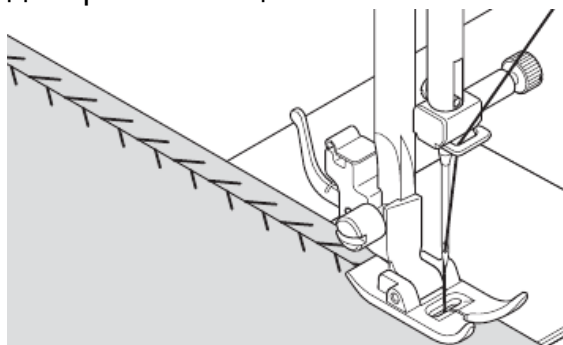
В основном для украшения с помощью машины.



|                                                                                   |                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
|  | 100 stitch pattern: 34<br>80 stitch pattern: 32<br>60 stitch pattern: - |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|

## Терновый стежок

Этот стежок имеет разнообразное применение для соединения деталей вместе и в декоративных целях.



|                                                                                     |                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
|  | 100 stitch pattern: 35<br>80 stitch pattern: 33<br>60 stitch pattern: - |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|

## Жатый стежок

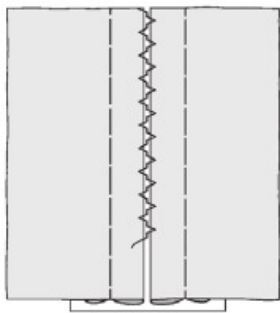
### НАСТРОЙКИ:

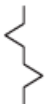
Прижимная лапка - стандартная лапка

Натяжение верхней нити - 5

Этот популярный декоративный стежок часто используется для рукавов и переда блузок и женской одежды. Оставляйте некоторое пространство между двумя тканями при сшивании.

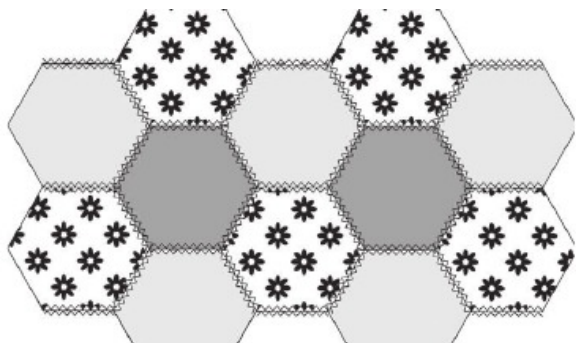
Сначала загните припуск на шов по срезу и проутюжьте. Затем приметайте загнутые края к папиросной бумаге на расстоянии приibl. 0,3 см. Прошейте этот зазор в 0,3 см так, чтобы игла протыкала ткань справа и слева. Удалите наметку и папиросную бумагу и проутюжьте.



|                                                                                   |                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
|  | 100 stitch pattern: 80<br>80 stitch pattern: 66<br>60 stitch pattern: 54 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|

## Эластичный стежок для пэчворка

Помимо декоративного эффекта, этот узор стежка подходит для пэчворка с использованием эластичных тканей, таких как трикотаж и вязаные ткани.



|                                                                                     |                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
|  | 100 stitch pattern: 86<br>80 stitch pattern: 71<br>60 stitch pattern: |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|

## Другие декоративные строчки и идеи для украшения

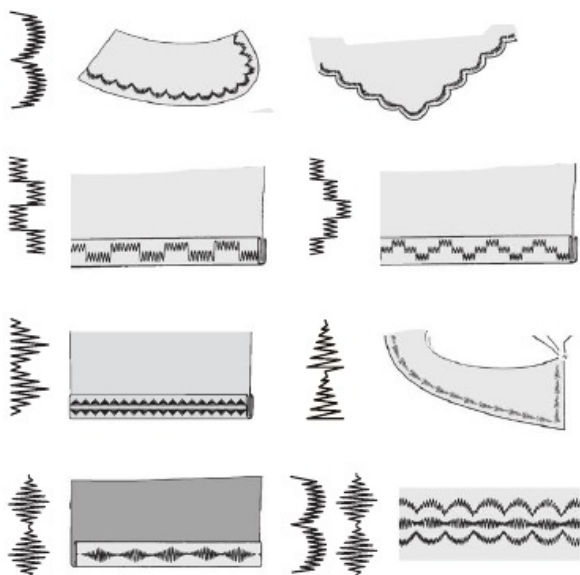
### НАСТРОЙКИ:

Прижимная лапка - гусеничная лапка

Натяжение верхней нити - 5 или -1

Ниже приведены примеры того, как эти строчки должны быть сшиты и использованы. Вы можете использовать другие декоративные строчки для той же цели. Вам следует провести тест на дополнительном куске ткани, чтобы проверить декоративный узор, который вы хотели бы использовать. Прежде чем начать шить, убедитесь, что на шпулке достаточно ниток, чтобы у вас не закончились нитки во время шитья. Для достижения наилучших результатов укрепите ткань съемным или смываемым стабилизатором.

**Совет:** Нижняя нить не должна появляться на верхней стороне ткани; в противном случае может потребоваться немного уменьшить натяжение.

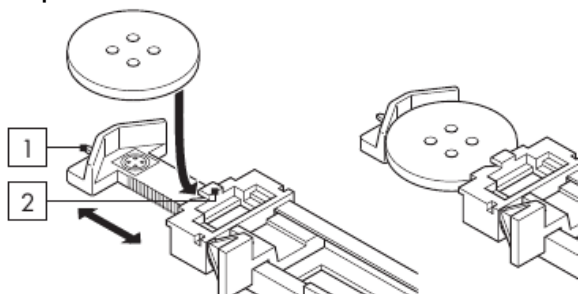


## Петли для пуговиц

### Автоматические петли для пуговиц

#### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛАПКИ ДЛЯ ПЕТЕЛЬ

Ваша швейная машина предоставляет шаблоны для петель для пуговиц в 2 различных ширинах, а также для глазковых отверстий, проушин и круглых петель для пуговиц, и оснащена системой для измерения размера пуговицы и определения необходимой длины петли. Все достигается за одну операцию.

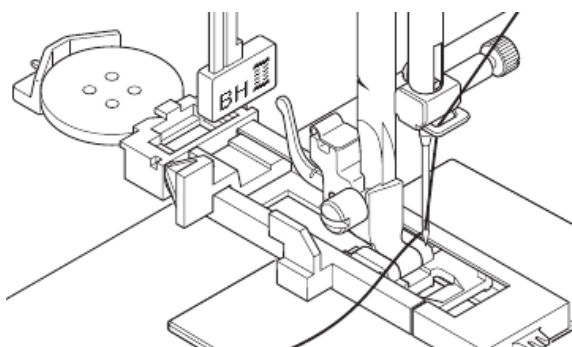


1. Блок А

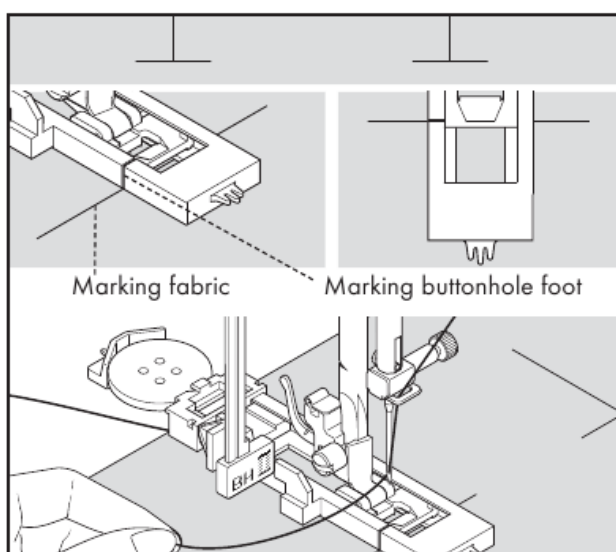
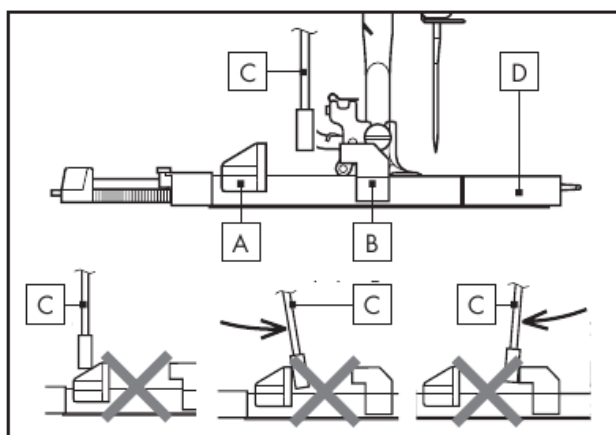
2. Блок В

#### ПОДГОТОВКА К ШИТЬЮ

- Следует подложить под ткань в области петли подкладку или папиросную бумагу и т.п.
- Для пробы пришейте петлю на обрезке ткани. Попробуйте с выбранной пуговицей.



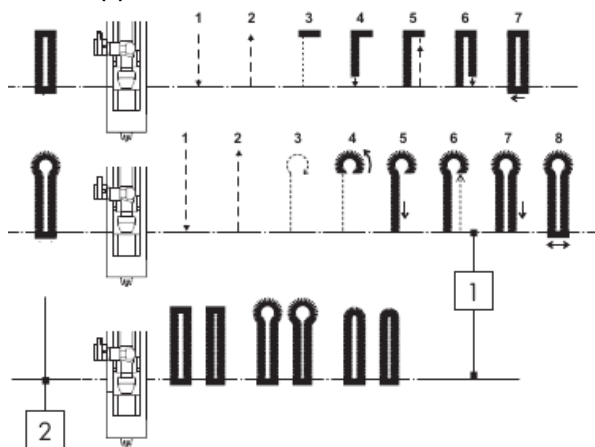
|                                                                                   |                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 100 stitch pattern: 94, 95<br>80 stitch pattern: 74, 75<br>60 stitch pattern: 56, 57 |
|  | 100 stitch pattern: 96, 97<br>80 stitch pattern: 76, 77<br>60 stitch pattern: 58, 59 |
|  | 100 stitch pattern: 98, 99<br>80 stitch pattern: 78, 79<br>60 stitch pattern: —, —   |



1. Выберите один из двух шаблонов петель.
2. Прикрепите лапку для петель (D) (см. главу „Замена прижимной лапки“).

3. Положите пуговицу в лапку для петель (см. выше, „Использование лапки для петель”).
4. Опустите рычаг петли (С), чтобы он располагался вертикально между двумя блоками (А) и (В).
5. Тщательно отметьте положение петли на ткани.
6. Положите ткань под лапку для петель. Вытяните примерно 10 см нижней нити под ткань назад.
7. Совместите метку на ткани и метку на лапке для петель и опустите лапку для петель.
8. Придержите верхнюю нить слегка и запустите машину.

- Швейная программа выполняется автоматически в следующей последовательности.



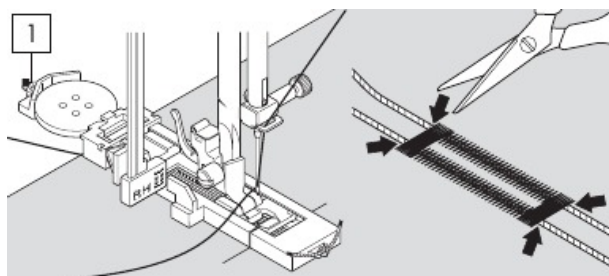
1. Выравнивание лапки для петель
2. Разметка на ткани

9. После того, как вы закончили шить петлю, разрежьте ее резак. Следите за тем, чтобы не повредить пришитую петлю.



## Петли с кордом

Прикрепите наполнительный шнур (вязальную нить или нить для петель) к выемке прижимной лапки, протяните обе нити под прижимную лапку и завяжите их спереди, как показано на рисунке. Пришейте петлю так, чтобы зигзагообразные стежки покрывали шнур. Когда петля будет пришита, ослабьте узлы и обрежьте оба конца нити.

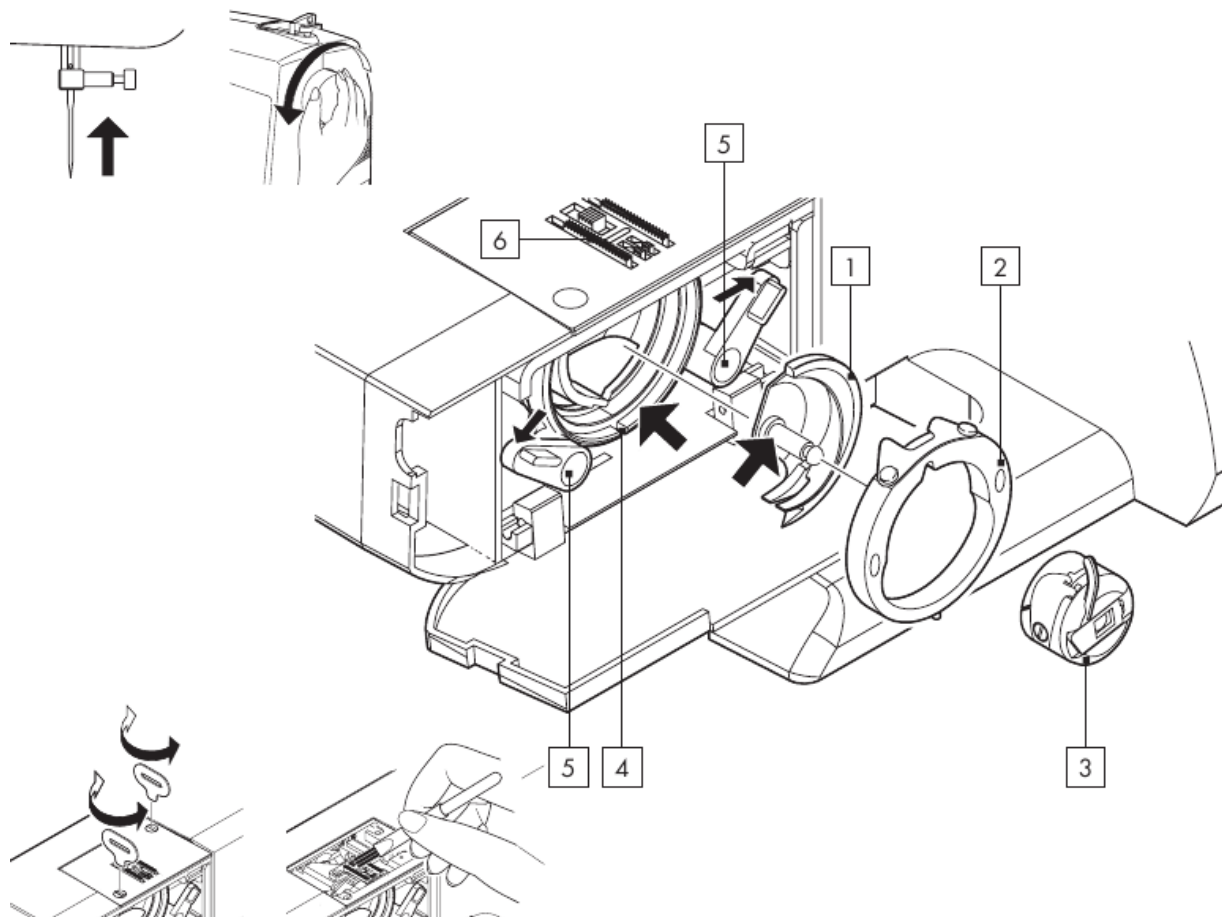


1. Кулачок

## Чистка и уход

### Чистка и уход за швейной машиной

**⚠ Отсоедините вилку от розетки, прежде чем выполнять какие-либо работы по техническому обслуживанию или чистке машины.**  
Чтобы гарантировать долговременную и правильную работу, необходимо регулярно чистить машину, удаляя пух и пыль.



1. Челнок

2. Крышка челночного хода

3. Шпульный колпачок

4. Привод челнока
5. Держатель(и)
6. Транспортер ткани

## Чистка челночного отсека

A. Поднимите иглу в верхнее положение.

B.

1. Выньте шпульный колпачок из челнока.
2. Нажмите на два держателя наружу.
3. Снимите челнок и крышку челночного хода.

C. Очистите транспортер ткани и область челнока щеткой.



**ВНИМАНИЕ!** Нанесите каплю масла для швейных машин на центральный штифт челнока и привод челнока; см. стрелку.

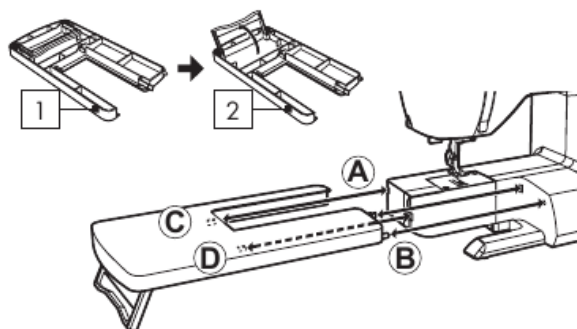
D.

1. Привод челнока должен располагаться как полумесяц с левой стороны.
2. Удерживайте челнок за центральный штифт и вставьте его так, чтобы он располагался как полумесяц с правой стороны.
3. Установите крышку челночного хода.
4. Закройте держатели, нажав внутрь.

## Дополнительные принадлежности

### Большой приставной столик

Чтобы установить приставной столик, откройте опорное основание и вставьте направляющие штифты столика, как показано на рисунке, в отверстия A, B, C и D на машине.



1. Приставной столик
2. Опорное основание

## Полезные советы по устранению неполадок

### Общие неисправности

| Неисправность                       | Причина                                                             | Решение                                     |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| <b>Машина не шьет.</b>              | Главный выключатель не включен.                                     | Включите главный выключатель.               |
|                                     | Рычаг петли не находится в верхнем положении во время шитья узоров. | Переведите рычаг петли в верхнее положение. |
|                                     | Рычаг петли не опущен во время шитья петель.                        | Опустите рычаг петли.                       |
| <b>Машина заблокирована/стучит.</b> | Нить застряла в челноке.                                            | Очистите область челнока.                   |
|                                     | Игла повреждена.                                                    | Замените иглу.                              |
| <b>Машина не продвигает ткань.</b>  | Прижимная лапка находится в верхнем положении.                      | Опустите прижимную лапку.                   |

### Проблемы со стежками

| Неисправность          | Причина                                      | Решение                                                                                                            |
|------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Пропуск стежков</b> | Игла не полностью вставлена в иглодержатель. | См. „Замена иглы“.                                                                                                 |
|                        | Игла тупая или погнута.                      | Замените иглу.                                                                                                     |
|                        | Машина неправильно заправлена.               | См. „Извлечение шпульного колпачка“, „Вставка шпульки в шпульный колпачок“, „Вставка шпульного колпачка в челнок“. |
|                        | Нить застряла в челноке.                     | Очистите область челнока.                                                                                          |
|                        | Толщина иглы не соответствует ткани и нити.  | См. „Замена иглы“.                                                                                                 |
|                        | Машина                                       | См. „Извлечение шпульного колпачка“,                                                                               |

|                            |                                                                    |                                                                                                        |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Нерегулярные стежки</b> | неправильно заправлена.                                            | „Вставка шпульки в шпульный колпачок", „Вставка шпульного колпачка в челнок", „Заправка верхней нити". |
|                            | Натяжение верхней нити слишком слабое.                             | См. „Регулировка натяжения нити".                                                                      |
|                            | Вы тянули ткань или толкали ее против направления транспортировки. | Только слегка направляйте ткань.                                                                       |
|                            | Нижняя нить намотана неравномерно.                                 | Намотайте снова.                                                                                       |
| <b>Игла ломается</b>       | Вы тянули ткань или толкали ее против направления транспортировки. | Только слегка направляйте ткань.                                                                       |
|                            | Толщина иглы не соответствует ткани и нити.                        | См. „Замена иглы".                                                                                     |
|                            | Игла не полностью вставлена в иглодержатель.                       | См. „Замена иглы".                                                                                     |

## Проблемы с нитью

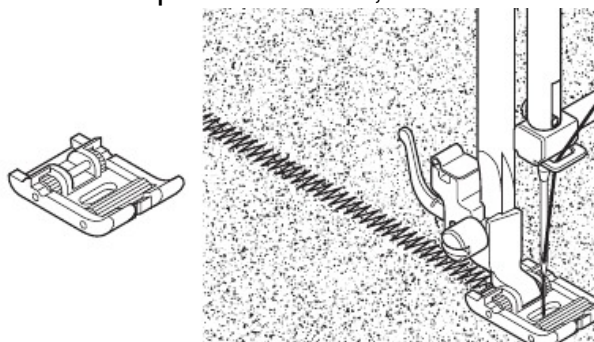
| Неисправность              | Причина                                                                               | Решение                                                                                                                                     |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Нити запутываются</b>   | Верхняя и нижняя нити не были отведены назад под прижимную лапку перед началом шитья. | Отведите обе нити примерно на 10 см назад под прижимную лапку и слегка придерживайте их во время шитья первых стежков.                      |
| <b>Верхняя нить рвется</b> | Машина неправильно заправлена.                                                        | См. „Извлечение шпульного колпачка", „Вставка шпульки в шпульный колпачок", „Вставка шпульного колпачка в челнок", „Заправка верхней нити". |
|                            | Натяжение верхней нити слишком сильное.                                               | См. „Регулировка натяжения нити".                                                                                                           |
|                            | Игла погнута.                                                                         | Замените иглу.                                                                                                                              |
|                            | Толщина иглы не соответствует ткани и                                                 | См. „Замена иглы".                                                                                                                          |

|                           |                                    |                               |
|---------------------------|------------------------------------|-------------------------------|
|                           | нити.                              |                               |
| <b>Нижняя нить рвется</b> | Шпулька неправильно заправлена.    | См. „Намотка нижней нити“.    |
|                           | Пух на шпульке или в челноке.      | Удалите пух.                  |
| <b>Ткань собирается</b>   | Верхнее натяжение слишком сильное. | Отрегулируйте натяжение нити. |
|                           | Измените длину стежка.             |                               |

## Специальные принадлежности

### Роликовая лапка

Прикрепите роликовую лапку, если вы шьете кожу, замшу, пластик и бархат, чтобы ткань легче скользила. Лучших результатов можно добиться с помощью обычной зигзагообразной лапки, если вы шьете мягкую кожу или замшу.

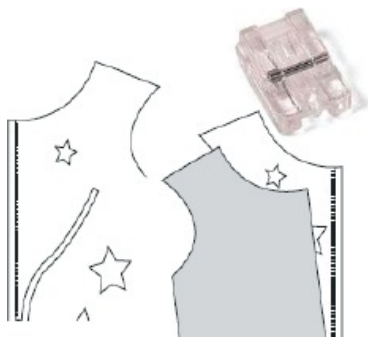


### Специальная лапка для потайных молний

Специальная лапка для потайных молний позволяет скрыто застегивать многочисленные предметы одежды и аксессуары. Этот вид молнии часто встречается по бокам или сзади юбок и платьев.

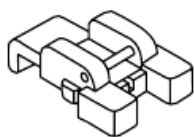
### Подготовка машины

- Прикрепите лапку для потайных молний
- Установите машину на прямую строчку
- Установите длину стежка на средний диапазон
- Убедитесь, что положение иглы выровнено



1. Откройте молнию, потянув ползунок вниз и крепко удерживая верхний конец молнии.
2. Расположите молнию левой стороной вверх и прикрепите ее к правой стороне вдоль шва правой стороны предмета одежды. Зубцы молнии направлены внутрь шва.
3. Выворачивайте зубцы молнии по правому пазу лапки для молнии. Игла протыкает ленту молнии рядом с зубцами.
4. Если возможно, шейте сверху вниз и сделайте несколько закрепочных стежков в начале и в конце шва.
5. Теперь необходимо пришить другую сторону молнии. Дважды переверните молнию влево, а затем выровняйте ленту противоположной стороны молнии по шву на левой стороне предмета одежды.
6. Выворачивайте зубцы молнии по левому пазу лапки для молнии.
7. Если возможно, шейте сверху вниз и сделайте несколько закрепочных стежков в начале и в конце шва.
8. Закройте молнию.
9. Снимите специальную лапку для потайных молний и прикрепите обычную лапку для молний.
10. Пришейте шов длиной 1,5 см к нижнему шву. Начните как можно ближе к молнии.

## Лапка для пришивания пуговиц



Лапка для пришивания пуговиц надежно удерживает пуговицу во время пришивания к предмету одежды или другому предмету.

## Подготовка машины

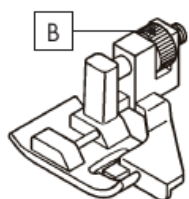
- Опустите или закройте челнок

- Лапка: Прикрутите лапку для пришивания пуговиц
- Строчка: прямая строчка

## **Инструкция по шитью**

1. Прикрепите штопальную пластину и положите ткань под швейную лапку.
2. Поместите пуговицу под лапку и убедитесь, что отверстия в пуговице выровнены по отношению к отверстию лапки.
3. Отрегулируйте положение иглы (левое положение иглы), чтобы убедиться, что игла проникает через отверстие (отверстие) в левой стороне пуговицы. (Всегда проверяйте ширину, поворачивая маховик вручную, прежде чем начать шить.)
4. Закрепите конец нити, прошив три или более стежков.
5. Выберите строчку зигзаг.
6. Отрегулируйте ширину, чтобы игла проникала в пуговицу во время движения слева направо в обоих отверстиях (отверстиях). (Всегда проверяйте ширину, поворачивая маховик вручную, прежде чем начать шить.)
7. Прошейте десять стежков зигзаг.
8. Выберите прямую строчку.
9. Убедитесь, что игла в левом отверстии (левом отверстии) выровнена в пуговице.
10. Закрепите конец нити, прошив три или более стежков.

## **Лапка для потайного шва А**



Основное назначение потайного шва - пришивать практически невидимые кромки на шторах, брюках, юбках и т. д.

## **Подготовка машины**

- Прикрепите лапку для потайного шва
- Выберите строчку: 04 или 07
- Установите натяжение на 5

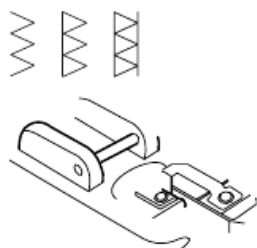
## **Инструкция по шитью**

1. Подровняйте край подходящей нитью. Для тонких тканей подверните ткань и приутюжьте узкий шов шириной не более 1,3 см. Для тканей средней и большой плотности обметайте срез ткани оверлоком.
2. Теперь сложите ткань так, чтобы изнаночная сторона была направлена вверх.
3. Положите ткань под швейную лапку. Поверните маховик на себя (против часовой стрелки), пока игла не достигнет крайнего левого положения. Вы должны проткнуть складку ткани. Если это не так, измените направляющую (B) лапки для потайного шва (A) так, чтобы игла проходила прямо через складку ткани, а направляющая лежала на складке. Медленно шейте и осторожно направляйте ткань вдоль края направляющей.
4. По завершении работы стежки будут едва заметны на правой стороне.

**Примечание:** Шитье потайных кромок требует практики. Сначала сшейте образец.

|                                                                                    |                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
|   | <b>Эластичный потайной шов для эластичных и тонких тканей.</b> |
|  | <b>Обычный потайной шов для обычных тканых тканей.</b>         |

## Оверлочная лапка



С помощью этой лапки можно сшивать ровные и точные оверлочные стежки для цепной отделки на швейной машине. Нить обматывается вокруг края ткани и выравнивается по краю, чтобы ткань не осыпалась.

## Подготовка машины

- Вставьте оверлочную лапку
- Выберите: № 8 (ширина стежка 5,0)
- Или: № 10 или 14 (ширина стежка 5,0-7,0)
- Установите натяжение на 5

## Инструкция по шитью

Прижмите ткань к направляющему краю оверлочной лапки так, чтобы игла

протыкала ткань рядом с краем шва.

- а. № 03 (ширина=5,0) используется для предотвращения осыпания ткани.
- б. -с. № 10 и 14 могут сшивать оверлочные стежки и обычные стежки одновременно. Поэтому они подходят для шитья тканей, которые легко осыпаются, и для шитья эластичных тканей.



Чтобы предотвратить несчастные случаи, оверлочную лапку следует использовать только для швейных шаблонов 03, 10 и 14. Стежки не должны быть уже 5,0, а режим шитья не должен быть изменен или стежок не должен быть расширен. Эта процедура может привести к столкновению иглы с прижимной лапкой и ее поломке.

## Важные инструкции по технике безопасности

При использовании машины всегда следует соблюдать основные инструкции по технике безопасности. Внимательно прочитайте все инструкции перед использованием машины.



**Во избежание поражения электрическим током:**

- Никогда не оставляйте машину без присмотра, когда она подключена к источнику питания. Вынимайте вилку из розетки после каждого использования, а также перед чисткой машины.



Напряжение сети (напряжение в розетке) должно соответствовать напряжению двигателя.

- Машина может использоваться только в целях, описанных в данном руководстве. Используйте только те принадлежности, которые рекомендованы производителем в этих инструкциях по эксплуатации.
- Отключите вилку от розетки или выключите машину, чтобы выполнить любые работы в области иглы, такие как заправка нити в иглу или крючок, или в иглу, игольные пластины или замена прижимной лапки.
- Отключите вилку швейной машины от розетки, чтобы снять крышки, для смазки или других работ по техническому обслуживанию, которые описаны в этих инструкциях и выполняются пользователем.
- Запрещается самостоятельно регулировать ремень двигателя. Если необходимы такие регулировки, необходимо обратиться к представителю сервисной службы.

- Не тяните вилку за провод, вынимайте вилку из розетки.
- Обращайтесь с педалью управления аккуратно и не допускайте ее падения на землю. В частности, на педаль управления нельзя класть никакие предметы.
- Всегда используйте правильную игольную пластину. Неправильная игольная пластина может привести к поломке иглы.
- Не используйте погнутые иглы.
- Во время шитья держите пальцы подальше от движущихся частей. Особая осторожность требуется вблизи иглы швейной машины.
- Во время шитья не тяните и не толкайте сшиваемую ткань. Это может привести к изгибу или поломке иглы.
- Поднимайте или переносите машину только за ручку.
- Запрещается эксплуатировать машину, если поврежден шнур или вилка, машина не работает должным образом, упала на пол, повреждена или намокла. Если необходим капитальный ремонт или ремонтные работы, а также электрические или механические регулировки, отнесите машину в ближайший договорной розничный магазин или в сервисную службу.
- Запрещается эксплуатировать машину, если вентиляционные отверстия запечатаны. Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия машины и педали управления были свободны от пуха, пыли и рыхлой ткани.
- Не допускайте попадания каких-либо предметов в отверстия машины.
- Не эксплуатируйте машину на открытом воздухе.
- Запрещается эксплуатировать машину в местах, где используются аэрозольные распылители или чистый кислород.
- Машина не должна использоваться в качестве игрушки. Необходимо проявлять максимальную внимательность, если машина эксплуатируется в присутствии детей.
- Не подвергайте машину или корпус машины воздействию прямых солнечных лучей или чрезвычайно жаркого или влажного климата в помещении.
- Не прикасайтесь к машине или педали управления мокрыми руками, мокрой тканью или другими мокрыми предметами.
- Не подключайте вилку к розетке с несколькими гнездами, к которой подключены несколько проводов других приборов.
- Используйте машину только на ровном и устойчивом столе.
- Перед каждым запуском закрывайте крышку свободного рукава и челночного отсека машины.
- Храните швейные лапки и иглы в недоступном для детей месте.

- Не разбирайте машину и не изменяйте ее самостоятельно.
- Перед выполнением каких-либо работ по техническому обслуживанию машины убедитесь, что главный выключатель выключен, а вилка отсоединена от розетки.
-  Если кабель питания поврежден, он должен быть заменен производителем, розничным продавцом или другим квалифицированным лицом, чтобы исключить потенциальную опасность.
- Этот прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и/или знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы о безопасном использовании прибора и понимают связанные с этим риски. Детям не разрешается играть с прибором. Очистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.
- Всегда выключайте машину, когда оставляете ее без присмотра.
- Перед техническим обслуживанием вынимайте вилку из розетки.
- Если осветительный блок поврежден, он должен быть заменен авторизованным розничным продавцом.

## Сервис

Bogod & Company Ltd.  
Fortran Road, St Mellons, CF3 0WJ Cardiff, GB  
0044-29-20774910

### IAN 59032

По всем вопросам, касающимся вашего продукта, пожалуйста, подготовьте чек и номер артикула (например, IAN 12345) в качестве доказательства покупки.

## Documents / Resources

### Available languages

 [Deutsch](#)  [Français](#)  [Dutch](#)  [Italiano](#)  [Dansk](#)  [Norsk](#)  [Suomi](#)  [Português](#)

[Español \(Latinoamérica\)](#)  [Български](#)  [ελληνικά](#) [English \(UK\)](#)

[Español \(España\)](#)  [Hrvatski](#)  [Bahasa indonesia](#)  [Română](#) [Română \(Moldova\)](#)

 [Slovenčina](#)  [Slovenščina](#)  [Shqip](#) [Kiswahili](#)  [Türkçe](#)  [O'zbekcha](#)

## Other ManualsLib Projects

 [www.manualslib.com](http://www.manualslib.com)

 [www.manualslib.de](http://www.manualslib.de)

 [www.manualslib.es](http://www.manualslib.es)

 [www.manualslib.fr](http://www.manualslib.fr)

 [www.manualslib.nl](http://www.manualslib.nl)

 [www.manualslib.mx](http://www.manualslib.mx)

 [www.manualslib.tech](http://www.manualslib.tech) 30+ languages